

DECT 521
DECT 525

Инструкция по эксплуатации
Kullanım Klavuzu



Переносный телефон перед
использованием 24 часа заряжайте.
Kullanmadan önce el cihaz(lar)ını
24 saat şarj ediniz.



PHILIPS

Краткое руководство



Пользование кнопками влево и вправо   позволяет вам просматривать меню и подменю.

Нажатие  выбор меню или опции и подтверждение настройки.

Ответ на звонок и завершение звонка

Для ответа на звонок нажмите на . Для завершения звонка нажмите на .

Выполнение звонка

Выполните предварительный набор номера и нажмите , или нажмите  и наберите номер.

Чтение списка звонков

Нажмите  и для просмотра  .






Повторный набор номера

Нажмите  и для просмотра  , нажмите .



Звонок абоненту из телефонной книги

Нажмите , пользуясь   просмотрите список и нажмите .



Добавление имени в телефонную книгу

Выполните предварительный набор номера и нажмите , выберите   **Сохранить** и нажмите , введите имя и нажмите .




Настройка громкости динамика во время звонка

Для увеличения или уменьшения громкости пользуйтесь кнопками  или .


Настройка громкости в режиме “громкая связь”

Для увеличения или уменьшения громкости во время громкой связи пользуйтесь кнопками  или .

Выключение и включение микрофона

Во время разговора нажмите , чтобы выбрать **Варианты**, нажмите , чтобы выбрать **Микрофон откл.**, нажмите , чтобы выбрать **Вкл. микрофон**.









Перевод звонка/интерком (при наличии 2 или более трубок)

Нажмите  + номер телефона








Чтение события

Нажмите , чтобы выбрать **Просмотреть**.


Установка даты и времени

Нажмите , чтобы вызвать карусель, выберите   **Трубка** и нажмите . Перейдите к **Дата & время** и нажмите . Нажмите , чтобы выбрать **Установка даты**, введите текущую дату и нажмите . Выберите **Установка времени** и введите текущее время, нажмите .

Установка внешнего звонка на трубку

Нажмите , чтобы вызвать карусель, выберите   **Звуки** и нажмите . Нажмите , чтобы выбрать **Звонок трубки**. Нажмите , чтобы выбрать **Внешний звонок**. Перемещайтесь по списку, чтобы прослушать мелодии звонка, и выберите желаемую мелодию звонка нажатием .

Включение/выключение автоответчика


Нажмите  на телефонной базе, чтобы **включить** или **выключить** автоответчик.

Режим конфигурации для Вашей страны

Спасибо Вам за то, что Вы выбрали телефон Philips в качестве Вашего домашнего средства связи. Перед использованием DECT 521/525 мы предлагаем Вам сконфигурировать его для использования в стране, в которой Вы живете.

Установите аккумуляторы. Через несколько минут после начала зарядки появится экран конфигурации.

Нажмите  и выберите с помощью   Вашу страну.

Нажмите , чтобы выбрать подходящую конфигурацию.

Ваш телефон готов к эксплуатации.

Если Вам необходимо повторно сконфигурировать DECT 521/525, см. стр. 55.

Телефонной книги / Правая кнопка

- Нажмите для входа в телефонную книгу из режима ожидания.
- Нажмите для просмотра меню и опций в окне меню.

Кнопка ОК

- Нажмите, чтобы вызвать карусель.
- Нажмите для подтверждения вашего выбора.

Список звонков / Левая кнопка

- Нажмите для входа в Список звонков из режима ожидания.
- Нажмите для просмотра меню и опций в окне меню.

Разговор

- Нажмите для выполнения звонка или ответа на звонок.

Блокировка клавиатуры и редактирование

- Кратковременное нажатие обеспечивает ввод *.
- Длительное нажатие блокирует/разблокирует клавиатуру в режиме ожидания.
- Длительное нажатие во время набора обеспечивает ввод R (паузы между цифрами).
- Длительное нажатие позволяет использовать при вводе текста режим многократных нажатий или редактор Eatoni®.
- Кратковременное нажатие позволяет изменить букву при редактировании с использованием Eatoni®.

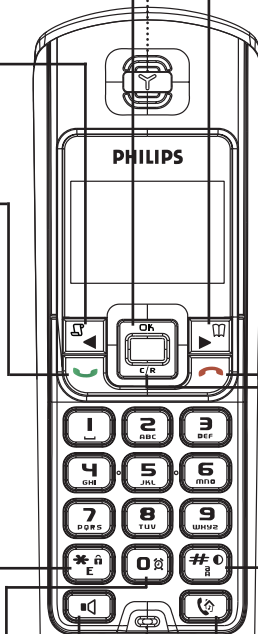
Будильник

- Кратковременное нажатие обеспечивает набор 0.
- Длительное нажатие обеспечивает включение/выключение будильника.

Громкоговоритель*

- Нажмите кратковременно, чтобы подключиться к линии или включить громкоговоритель трубки во время разговора.

Динамик



Микрофон

End key

- Нажмите для завершения звонка.

Очистка/Флэш

- Короткое нажатие позволяет изменить цифры при предварительном наборе или изменить буквы при редактировании.
- Короткое нажатие позволяет вернуться на одно меню обратно при просмотре меню.
- Короткое нажатие позволяет пользоваться операторским сервисом во время телефонного разговора.
- Длительное нажатие позволяет удалить нескольких цифр или весь текст.
- Длительное нажатие позволяет вернуться в режим ожидания из просмотра меню.

Режим "Не беспокоить" и переключение регистра

- Кратковременное нажатие обеспечивает ввод # при наборе.
- Длительное нажатие обеспечивает включение/выключение режима "Не беспокоить".
- Длительное нажатие обеспечивает ввод паузы (P) при наборе.
- Нажмите, чтобы переключить регистр при редактировании.

Перевод вызова/интерком

- Кратковременное нажатие обеспечивает начало или отмену внутреннего звонка.
- Кратковременное нажатие во время внутреннего звонка обеспечивает его перевод или переключение между внешним и внутренним звонком.
- Кратковременное нажатие позволяет ответить на внутренний звонок или закончить его.




***Осторожно:** При включении сотового телефона громкость динамика может внезапно подскочить до самого высокого уровня. Будьте внимательны, не подносите сотовый телефон очень близко к уху.

Символы на дисплее трубки

Дисплей отображает информацию о работе вашего телефона.

При первом использовании устройства символы могут появиться на дисплее через несколько минут после начала зарядки.



Во время зарядки символ аккумулятора меняется от полной разрядки до полной зарядки. Когда трубка разряжается, символ показывает состояние аккумулятора: полностью заряжен , заряжен на 2/3 , заряжен на 1/3  и полностью разряжен .



Автоответчик включен (DECT 525). **Мигающий** символ означает наличие нового сообщения в автоответчике или голосовой почте оператора. **Часто мигающий** символ означает переполнение автоответчика.



Звонок выключен.



Выполняется внешний звонок. **Мигающий** символ означает наличие активного входящего внешнего звонка или что линия уже занята.



Выполняется внутренний звонок. **Мигающий** символ означает наличие внутреннего входящего звонка.



Режим “громкая связь” трубки включен. **Мигающий** символ означает, что включен Режим “громкая связь” на базе (только для DECT 525).

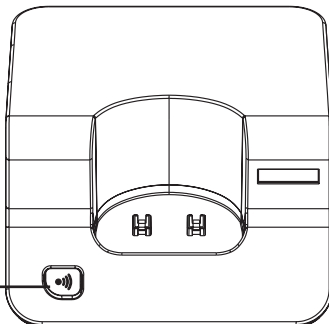


Функция SMS включена. **Мигающий символ** означает получение нового SMS. **Частое мигание** означает, что память SMS заполнена.



Трубка зарегистрирована и находится в области связи. **Мигающий** символ означает, что трубка не зарегистрирована на базовой станции.

Телефонная база DECT 521



Кнопка пейджинга

Кнопка пейджинга позволяет установить местонахождение пропавшей трубки. Нажимайте кнопку, пока трубка не начнет звонить. Обнаружив трубку, нажмите любую кнопку на трубке, чтобы закончить пейджинг.

Телефонная база DECT 525

Динамик режима “громкая связь” (только для сигналов звонка и исходящих сообщений)

Индикатор нового сообщения

Мигание означает наличие нового сообщения.

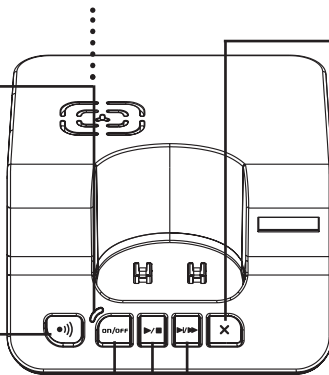
Частое мигание означает, что память автоответчика заполнена.

Кнопка пейджинга

Нажмите, чтобы установить местонахождение всех трубок.

Кнопка Вкл./Выкл.

Нажмите, чтобы включить/выключить автоответчик.



Кнопка удаления

Кратковременное нажатие позволяет удалить текущее сообщение.
Длительное нажатие позволяет удалить все сообщения (кроме непрслушанных).Angehörten)

Кнопка Пропуск/ ускоренная перемотка вперед

Кратковременное нажатие позволяет перейти к следующему сообщению во время прослушивания.
Длительное нажатие позволяет ускоренно прокрутить текущее сообщение во время прослушивания.

Кнопка Воспроизведение/ Остановка

Кратковременное нажатие включает воспроизведение нового сообщения.
Кратковременное нажатие останавливает воспроизведение сообщения.

Краткое руководство	1
Режим конфигурации	2
Трубка DECT 521/DECT 525	3
Символы на дисплее трубки	4
Телефонные базы DECT 521/DECT 525	5
Содержание	6-7
Система меню	8-12
Соответствие стандартам, охрана окружающей среды и безопасность	13
Заявление о соответствии	
Соответствие стандарту GAP	14
Подготовка DECT 521/525 к работе	
Проверка комплектности DECT 521	15
Проверка комплектности DECT 525	15
Подготовка телефонной базы к работе	16
Установка и замена аккумуляторов в трубке	16
Длительность работы аккумуляторов и дальность связи	16
Введение	
Заставка Philips	17
Режим ожидания	17
Изучение системы меню	17
Как перемещаться в меню	17
Основные принципы	18
Функции, доступные во время разговора	19
Системы редактирования	20-21
SMS	
Послать новое SMS	22
Прочитать SMS	23
Установки SMS	25
Трубка	
Режим радионяни	27
Регистрация	27
Переименовать трубку	28
Язык	29
Дата & время	29
Контраст дисплея	29
Подсветка	30
Заставка	30

Автоответчик

Сохраненные сообщения	31
Исходящие сообщения	33
Установки автоответчика	33
Запись сообщения	37

Интерком

Внутренний звонок	38
Перевод звонка	38
Конференц-звонок	39
Режим радионяни	39

Телефонная книга

Добавить новое	40
Просмотреть	40

Список звонков

Просмотреть	43
Удалить все	45
Установки списка звонков	45

Услуги оператора

46

Дополнительные установки

Длительность звонка	47
Будильник	47
Режим “Не беспокоить”	48

Звуки

Звонок трубки	49
Звонок на базе	49
Мелодия группы	50
Громкость звонка трубки	50
Громкость звонка базы	50
Запись персональной мелодии	51
Установки	52

База

Включить регистрацию	54
Установки сети	54
Установки сервисных кодов	56

Часто задаваемые вопросы (FAQ)

57-58

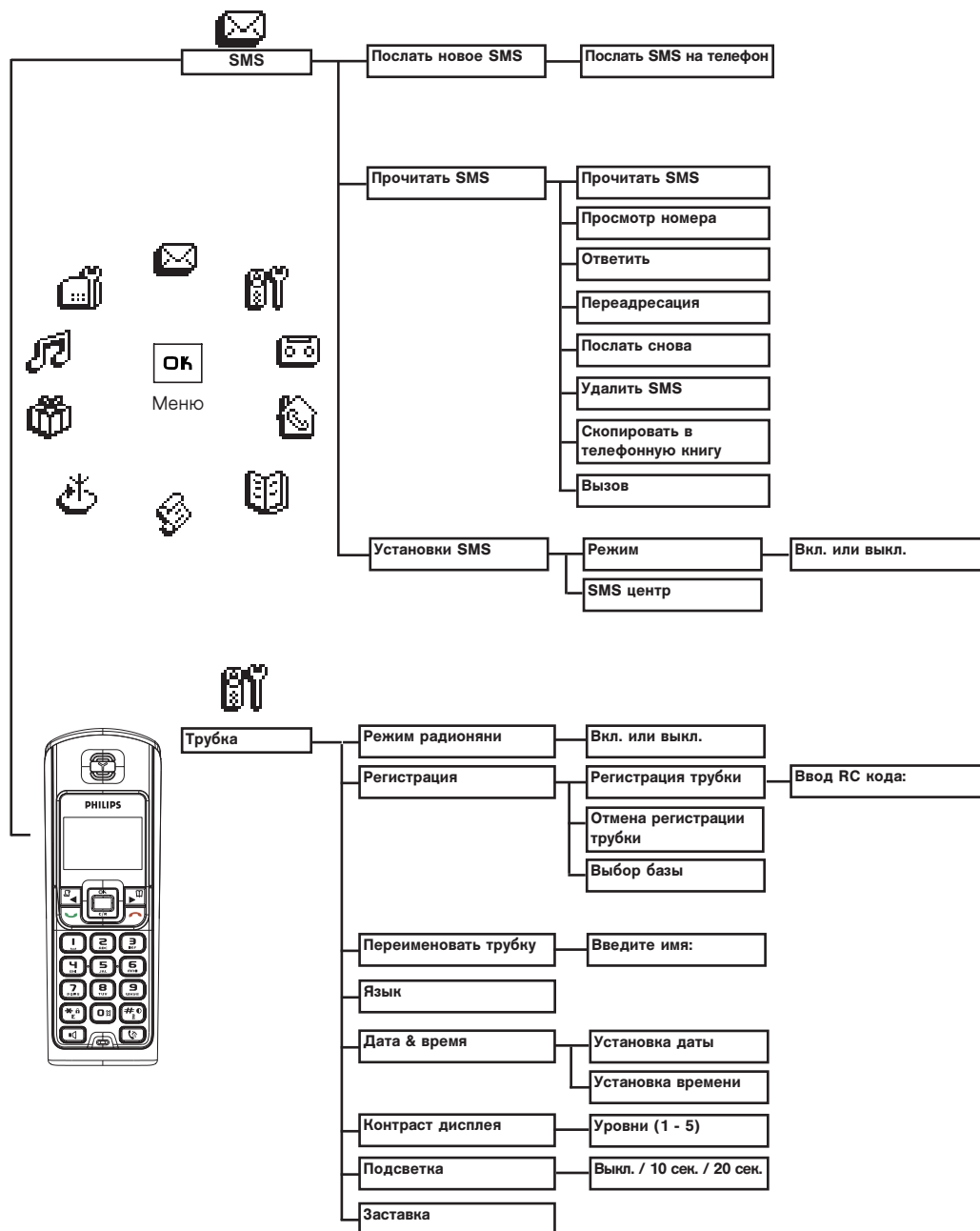
Устранение неисправностей

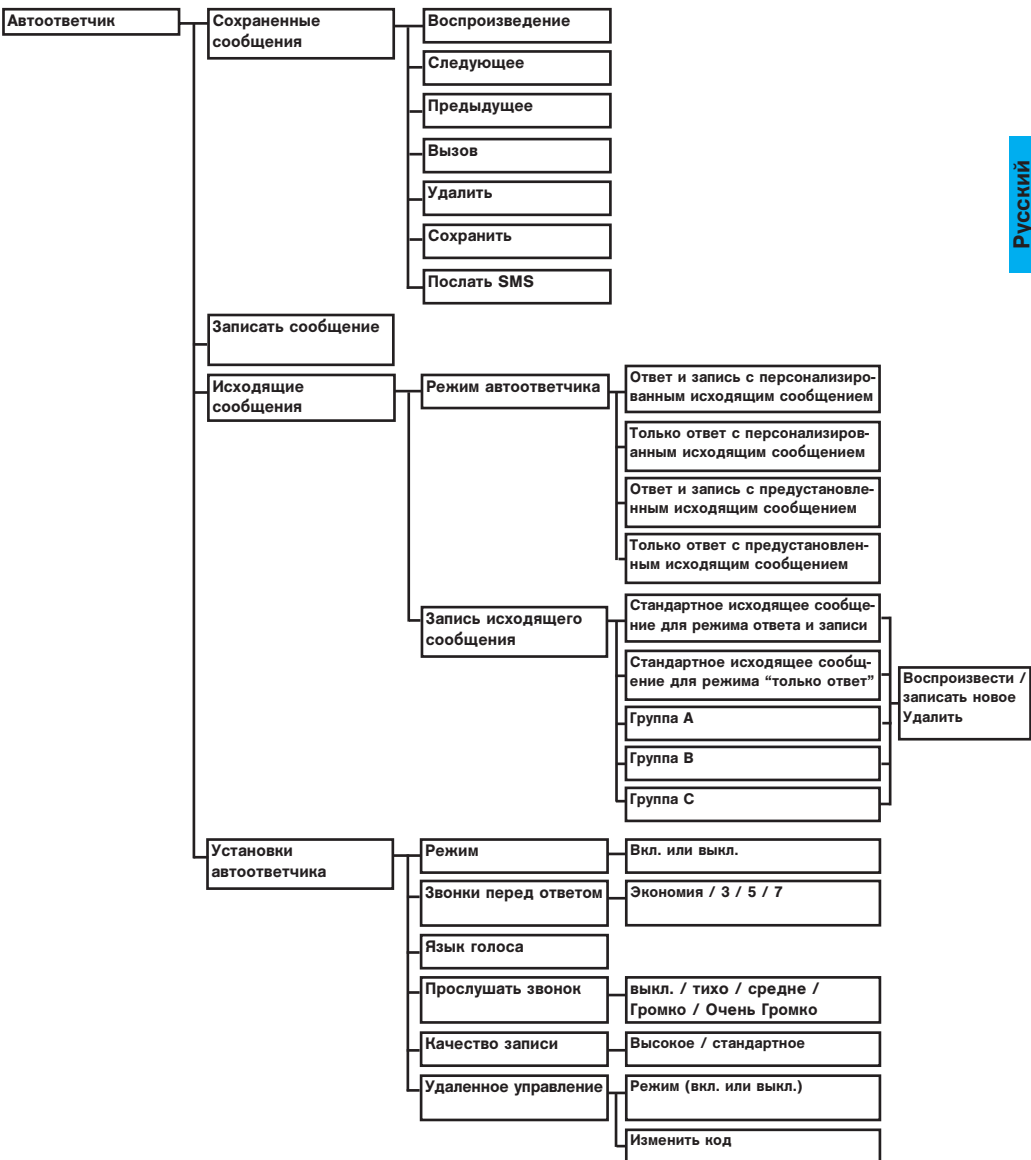
59-60

Предметный указатель

Система меню

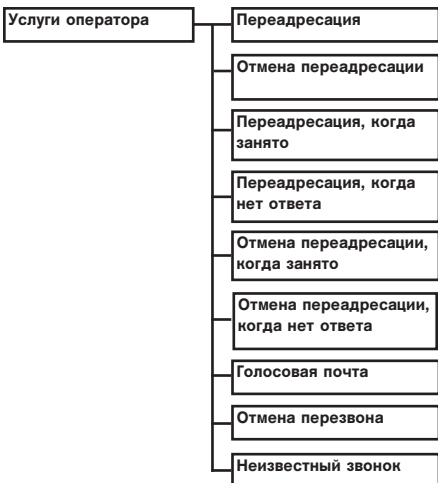
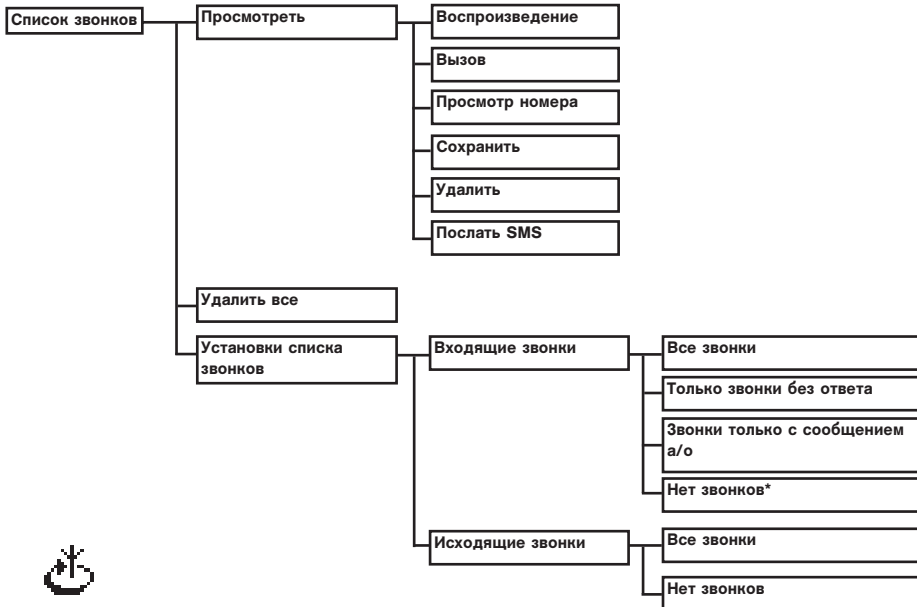
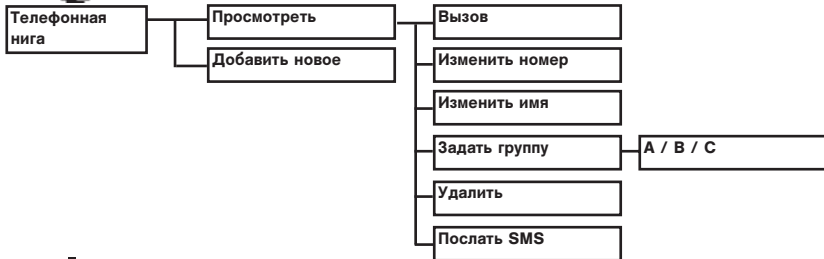
Пользуясь кнопками  влево и  вправо, вы можете просматривать меню.

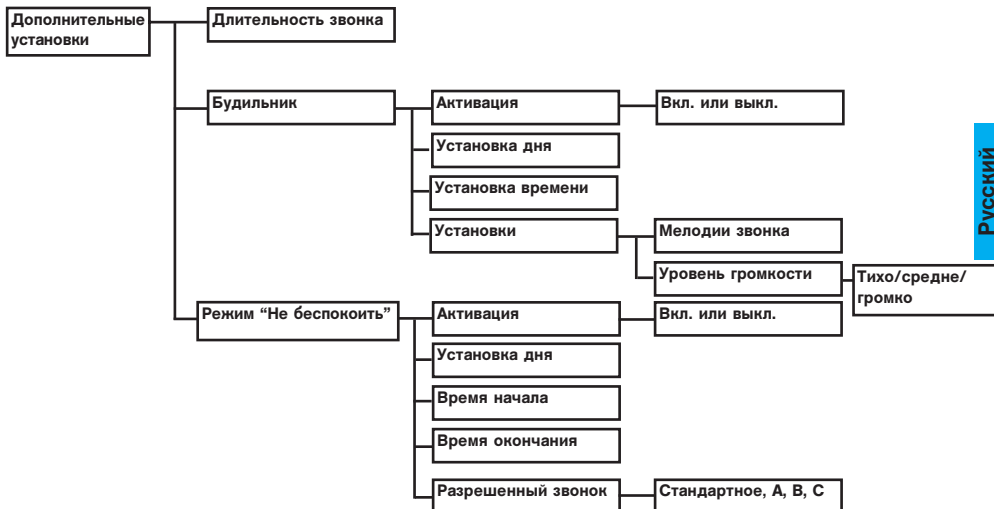




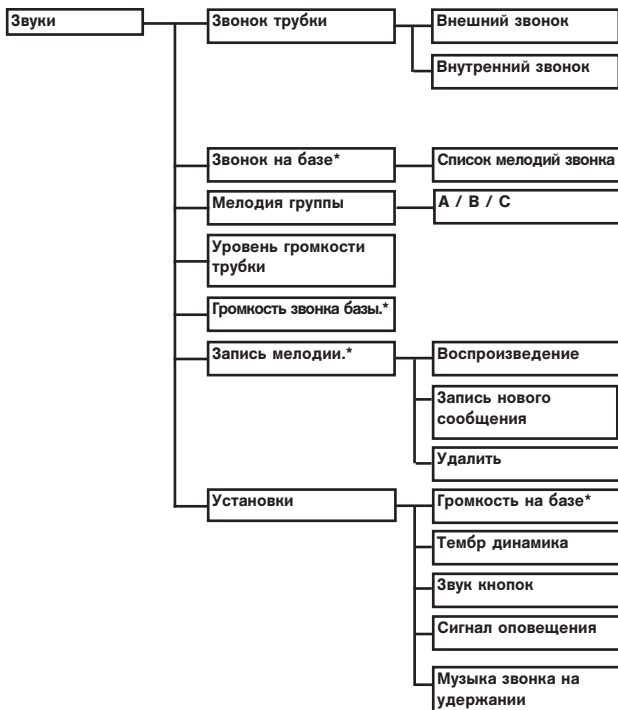
Воспроизвести / записать новое
Удалить







Русский





Информация о безопасности

Данное оборудование не предназначено для выполнения экстренных звонков в службы спасения при отключении питания. Для выполнения экстренных звонков необходимо использовать альтернативные средства связи.

Соответствие стандартам

Данный продукт может быть подключен к аналоговым сетям России, Турции и Южной Африки.

Требования к питанию

Данное устройство подключается к сети переменного однофазного напряжения 220-240 Вольт, за исключением систем ИТ, определенных в стандарте EN 60-950. В случае исчезновения напряжения соединение может пропасть.

Предупреждение.

Электрическая сеть классифицируется как источник опасности согласно критериям, описанным в нормах EN 60-950. Выключить питание данного устройства можно только путем его отсоединения от электрической розетки. Позаботьтесь о том, чтобы электрическая розетка находилась рядом с данным устройством и была всегда легкодоступной.

Подключение телефона

Напряжение в телефонной сети должно относиться к категории TNV-3 ("Напряжения телекоммуникационных сетей" согласно нормам EN 60-950).

Меры безопасности

Не допускайте контакта трубки с жидкостями. Не открывайте трубку и телефонную базу. При этом вы можете подвергнуться воздействию высокого напряжения. Не допускайте прикосновения зарядных контактов или контактов аккумулятора к токопроводящим материалам.

Охрана окружающей среды

Пожалуйста, помните о необходимости соблюдения местных правил ликвидации упаковочных материалов, отработавших аккумуляторов и старых телефонов; пожалуйста, способствуйте их вторичной переработке.

Declaration of conformity

We,
PHILIPS Consumer Electronics
Route d'Angers
72081 Le Mans Cedex 9
France

Declare that the products DECT521xx and DECT525xx are in compliance with ANNEX III of the R&TTE-Directive 1999/5/EC and then with the following essential requirements:

Article 3.1 a : (protection of the health & the safety of the user)

Safety : EN 60950-1 (10/2001)

SAR : EN 50371 (2002)

Article 3.1 b : (protection requirements with respect to electromagnetic compatibility)

EMC : ETSI EN 301 489-6 V1.2.1 (08/2002) & ETSI EN 301 489-1 V1.4.1 (08/2002)

Article 3.2 : (effective use of the radio spectrum)

Radio : EN 301 406 V1.5.1 (2003)

The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 1999/5/EC is ensured.

Date : 04/03/2005

Le Mans



Product Quality Manager
Home Communication

Соответствие стандарту GAP

Стандарт GAP гарантирует, что все трубки и телефонные базы DECT™ GAP любых изготовителей соответствуют минимальному эксплуатационному стандарту. Ваша трубка и телефонная база DECT 521/525 соответствует стандарту GAP, что гарантирует следующую минимальную функциональность: регистрацию трубки, подключение к сети, прием вызова и набор номеров. Если вы используете совместно с вашей телефонной базы трубку, отличную от трубки DECT 521/525, дополнительные функции могут быть недоступными. Чтобы зарегистрировать и использовать вашу трубку DECT 521/525 совместно с телефонной базой стандарта GAP другого изготовителя, сначала выполните процедуру, описанную в руководстве этого изготовителя, а затем процедуру, описанную на стр. 27.

Чтобы зарегистрировать трубку другого изготовителя на телефонной базе DECT 521/525, переведите телефонную базу в режим регистрации (стр. 27), а затем выполните процедуру, описанную в руководстве этого изготовителя.

Philips помечает аккумуляторы и упаковочные материалы стандартными символами для облегчения утилизации и правильной ликвидации ваших отходов.



Был сделан финансовый вклад в объединенную национальную систему сбора и утилизации отходов.



Упаковочный материал с данной маркировкой является утилизируемым.

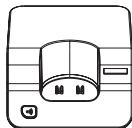
DECT™ - торговая марка ETSI, зарегистрированная для защиты интересов разработчиков технологии DECT.

Подготовка DECT 521/525 к работе

Проверка комплектности вашего DECT 521

Упаковка с DECT 521 содержит:

Телефонную базу DECT 521



Трубку DECT 521



Перезаряжаемые
аккумуляторы NiMh
2HRAAA 650 мА·ч



Руководство
пользователя



Гарантийный
талон



Блок питания



Телефонный провод



Проверка комплектности вашего DECT 525

Упаковка с DECT 525 содержит:

Телефонную базу DECT 525



Трубку DECT 525



Перезаряжаемые
аккумуляторы NiMh
2HRAAA 650 мА·ч



Руководство
пользователя



Гарантийный
талон



Блок питания



Телефонный провод



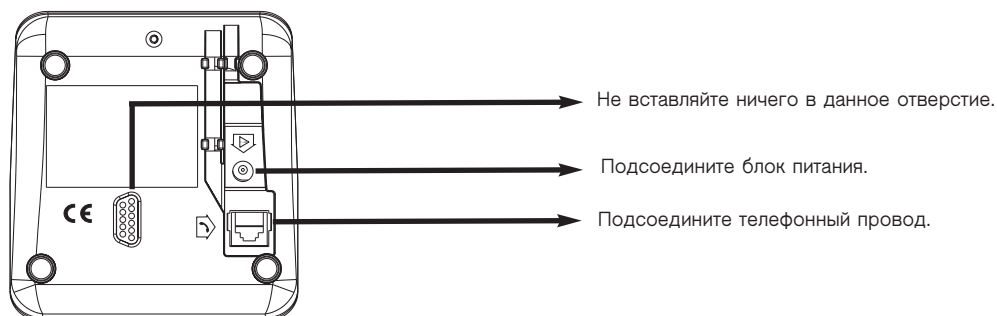
В комплектах DECT 521 и DECT 525 с несколькими трубками вы найдете одну или несколько дополнительных трубок, зарядные устройства с блоками питания и дополнительные перезаряжаемые аккумуляторы.

Подготовка телефонной базы к работе

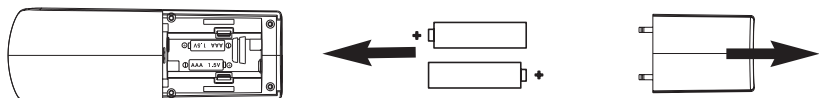
Расположите ваше устройство на достаточно близком расстоянии от телефонной и электрической розеток, чтобы хватало длины кабелей. Чтобы правильно подготовить телефонную базу к работе, подсоедините к ней телефонный провод и шнур питания. Подключите телефонный провод и шнур питания к соответствующим настенным розеткам. Звуковой сигнал “бип” указывает, что телефон подключен правильно (только для DECT 525). Если вы имеете широкополосный канал DSL для подключения к интернету, подключите один DSL-фильтр непосредственно к каждой используемой в доме линейной розетке и убедитесь в том, что модем и телефон подключены к соответствующим гнездам фильтра (для каждого устройства предусмотрено определенное гнездо).

Предупреждение. Электрическая сеть классифицируется как источник опасности согласно критериям, описанным в нормах EN 60-950. Выключить питание данного устройства можно только путем его отсоединения от электрической розетки. Позаботьтесь о том, чтобы электрическая розетка находилась рядом с данным устройством и была всегда легкодоступной. Позаботьтесь о том, чтобы блок питания и телефонный провод были подключены к соответствующим розеткам, поскольку неправильное подключение может привести к повреждению вашего оборудования.

Предупреждение. Всегда используйте кабели, поставляемые с данным продуктом.



Установка и замена аккумуляторов в трубке



Чтобы вставить аккумуляторы, откройте крышку отсека аккумуляторов, разместите аккумуляторы, как указано на рисунке, и установите крышку на место. Когда трубка находится на телефонной базе, 3 полоски на иконке аккумулятора перемещаются (если необходима зарядка). Заряжайте трубку в течение 24 часов, чтобы обеспечить полную зарядку. При первом использовании символы могут появиться на дисплее через несколько минут. При необходимости используйте для замены аккумуляторы 2HR AAA NiMH емкостью 650 мА·ч. Во избежание уменьшения срока службы батареи рекомендуется не держать трубку на базе по завершению полного цикла зарядки аккумулятора. Повторная зарядка батареи рекомендуется после полного истощения заряда батареи.

Предупреждение. При зарядке или использовании телефонная база должна быть постоянно подключена к электрической сети. Всегда используйте перезаряжаемые аккумуляторы.

Гарантия не распространяется на аккумуляторы и другие компоненты, которые имеют срок годности и время эксплуатации.



Аккумуляторы не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами.

Длительность работы аккумуляторов и дальность связи

Оптимальная длительность работы аккумуляторов достигается после 3 полных циклов зарядки/разрядки. Если при приближении к границе области связи во время разговора в трубке появляется треск, приблизьтесь к базе. Для обеспечения оптимальной дальности связи располагайте телефонную базу вдали от электрических приборов.

Длительность работы аккумуляторов в режиме ожидания	Длительность работы аккумуляторов в режиме разговора	Дальность связи в помещении	Дальность связи вне помещения
до 300 часов	до 15 часов	до 50 метров	до 300 метров

Заставка Philips

После 2 минут пребывания телефона в неактивном состоянии отображается заставка. Вы можете выключить ее (см. стр. 30).


PHILIPS

Режим ожидания

В режиме ожидания на дисплее DECT 521/525 отображается различная информация:

- Дата и время, имя трубки и указания для доступа к меню.


- Пропущенные звонки , новые SMS  или сообщения  (автоответчик) или сообщение голосовой почты , при их наличии.

- Режим “Не беспокоить” , будильник , если они включены.

Чтобы включить/выключить эти функции, нажмите  или .

Изучение системы меню





OK

Чтобы получить доступ к карусельному меню из экрана ожидания, нажмите . Карусель - это последовательность иконок, расположенных по окружности и обеспечивающих доступ к различным меню первого уровня.




Чтобы вызвать желаемое меню, сдвиньте   влево или вправо и подтвердите выбор нажатием .

OK

Подменю перечисляются и отображаются в виде маленьких квадратов  в нижней части дисплея. Чтобы попасть в определенное подменю, пользуйтесь кнопками  и  и нажмите  для подтверждения выбора.

Галочка  показывает выбранное подменю или опцию.  показывает просматриваемую опцию.

Примечание. Некоторые меню вызываются непосредственно с помощью назначенной кнопки на клавиатуре, например, а интерком – нажатием , телефонная книга –  и Список звонков – .

Как перемещаться в меню

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусельное меню.

Выберите **Звуки** и нажмите  для подтверждения.

Выберите **Громкость звонка трубки** и нажмите  для подтверждения.

Зазвучит звонок с текущим уровнем громкости; чтобы изменить его, используйте  .

Выберите желаемый уровень и нажмите .

Основные принципы

Чтобы позвонить или ответить на звонок

Предварительный набор



Наберите номер.



Выполните вызов.

Прямой набор



Нажмите кнопку.



Наберите номер.

Ответ на звонок

Во время звонка



Подключитесь к линии.

Чтобы позвонить абоненту из телефонной книги



Нажмите, чтобы вызвать опцию **Телефонную книгу**.



Выберите имя из списка.



Выполните вызов или нажмите **OK**, чтобы выбрать **Вызов** в вариантах.

Чтобы сохранить имя из предварительного набора



Наберите номер.



Нажмите, чтобы вызвать варианты.



Выберите **Сохранить** и нажмите **OK** для подтверждения.



Введите имя и нажмите **OK**.

Чтобы сохранить SMS



Наберите номер.



Нажмите, чтобы вызвать варианты.



Выберите **Послать SMS** и нажмите **OK** для подтверждения.



Введите текст и нажмите **OK**.



Выберите **Сохранить** и нажмите **OK** для подтверждения.

Повторный набор из списка звонков



Нажмите, чтобы вызвать опцию **Список звонков**.



Выберите запись из списка.



Выполните вызов или нажмите **OK**, чтобы выбрать **Вызов** в вариантах.

Функции, доступные во время разговора

Во время внешнего вызова доступны некоторые другие опции. Нажмите, чтобы вызвать **Варианты** .

Чтобы отключить микрофон трубки



Нажмите, чтобы вызвать **Варианты**.

Нажмите, чтобы выбрать **Микрофон откл.** (Теперь ваш собеседник не слышит вас.)

Нажмите снова, чтобы продолжить разговор (**Вкл. микрофон**).

Интерком (эта функция доступна только при наличии не менее двух трубок)

При поступлении внешнего вызова вы можете использовать доступную во время разговора опцию Интерком, чтобы вызвать другую трубку и, например, перевести звонок на эту трубку.



Нажмите, чтобы вызвать **Варианты**.

Выберите **Интерком**. (Теперь ваш собеседник не слышит вас.)

При наличии одной дополнительной трубки она зазвонит автоматически, в противном случае выберите трубку из списка.

Нажмите, чтобы выбрать **Перевод**, после подключения второй трубки к линии.

Доступны и другие опции, такие как **Переключить** и **Конференц-звонок** (см. стр. 39).


Чтобы записать разговор (только DECT 525)



Нажмите, чтобы вызвать **Варианты**.

Перейдите к пункту **Запись** и нажмите  для подтверждения.

Чтобы прослушать разговор, используйте меню Список звонков или список сообщений, нажав на кнопку

Список звонков .



Чтобы включить/выключить режим “громкая связь” трубки

Чтобы включить/выключить режим “громкая связь” трубки, нажмите .

Осторожно: При включении сотового телефона громкость динамика может внезапно подскочить до самого высокого уровня. Будьте внимательны, не подносите сотовый телефон очень близко к уху.



Чтобы увеличить/уменьшить громкость динамика или режима “громкая связь” трубки во время разговора





Нажмите на  для увеличения или на  для уменьшения звука, если вы находитесь на линии.

Предусмотрены 5 уровней громкости. Последняя настройка сохраняется для использования при следующих звонках.


Чтобы вызвать телефонную книгу или список звонков

Нажмите , чтобы вызвать варианты. Выберите **Телефонная книга** или **Список звонков** и нажмите  для подтверждения.




Определение номера абонента (АОН) и звонок на ожидании




Если вы подписаны на услугу “Звонок на ожидании”, звуковой сигнал “бип” из динамика извещает вас о втором входящем звонке. Имя или номер второго абонента могут отображаться, если вы также подписаны на соответствующую услугу. Чтобы ответить на этот второй звонок, используйте  +  (код может быть разным в зависимости от вашей сети). Пожалуйста, обратитесь к вашему оператору, чтобы получить дополнительную информацию.


Переключение регистра

По умолчанию первая буква каждого предложения - прописная. Используйте  для изменения регистра:

- все буквы вводятся как прописные (AB)
- все буквы вводятся как строчные (ab) или
- первая буква - прописная, а остальные буквы слова - строчные (Ab).

Пунктуационные и математические знаки вводятся с помощью  и , а другие специальные символы - с помощью  (см. таблицу на стр. 21).

Пользуйтесь кнопками вправо и влево  , чтобы переместить курсор влево или вправо. Чтобы удалить символ, нажмите ; длительное нажатие обеспечивает удаление всего текста.

В телефоне DECT 521/525 используются две системы редактирования: с многократными нажатиями и Eatoni®. При редактировании длительное нажатие  позволяет переключаться между двумя этими системами.

Стандартная система многократных нажатий

Эта система позволяет вводить текст символ за символом; вы нажимаете соответствующую кнопку несколько раз до появления нужного символа.


Система Eatoni® - интеллектуальная система редактирования, помогающая вам вводить текст SMS.

Маленькая буква E в заголовке подсказывает вам, какой режим используется.

Eatoni® - текстовый редактор, выбирающий наиболее вероятную букву.

Система Eatoni® работает следующим образом.

Нажмите кнопку, на которой изображен символ, который вы хотите ввести. На экране отображается

наиболее вероятный символ. Если он не совпадает с нужной буквой, нажмите , чтобы отобразить следующий наиболее вероятный символ, вводимый данной кнопкой.

Сравним системы ввода с помощью многократных нажатий и Eatoni® – наберем имя "Peter".

Чтобы набрать "Peter" с помощью многократных нажатий:

Нажмите  один раз: **P**

Нажмите  два раза: **Pe**


Нажмите  один раз: **Pet**

Нажмите  два раза: **Pete**

Нажмите  три раза: **Peter**

Кнопки клавиатуры	Последовательность символов при многократных нажатиях
1	[пробел]1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ▣ §
2	a b c 2 à ä ç á æ
3	d e f 3 è é Δ φ
4	g h i 4 ì Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ò ö
7	p q r s 7 ß Π θ Σ
8	t u v 8 ù ü
9	w x y z 9 φ Ω Ξ Ψ
0	. 0 , / ; " ' ! ? ¿ * + - % \ ^ ~

Чтобы набрать "Peter" с помощью Eatoni®

Нажмите  длительно, чтобы включить Eatoni®.

Введите 

Нажмите , чтобы изменить символ

Введите 

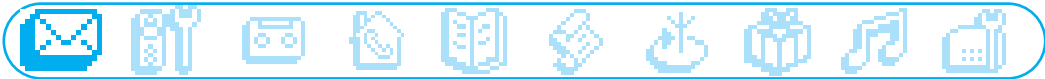
Введите 

Введите 

Введите 

Нажмите , чтобы подтвердить набранное имя.

Eatoni® и LetterWise – торговые марки компании Eatoni Ergonomics, Inc., используемые компанией Philips по лицензии.



SMS (текстовые сообщения)

- Послать новое SMS
- Прочитать SMS
- Установки SMS

Важная информация также содержится в прилагаемом листке с информацией об SMS.

SMS означает “Услуга передачи коротких сообщений”. Чтобы использовать эту услугу, вы должны подписаться у вашего оператора сети на услугу SMS и услугу определения номера абонента (АОН). Сообщениями SMS можно обмениваться по телефону (мобильному или стационарному, поддерживающему эту услугу), если получатель также подписан на услуги АОН и SMS.

Заводские установки вашего телефона DECT 521/525 соответствуют главному национальному оператору. Если вы хотите отправлять или получать SMS через другого оператора, вы должны установить соответствующие номера (см. стр. 26 и листок с информацией об SMS).

Послать новое SMS

Чтобы послать SMS на телефон



Нажмите, чтобы вызвать карусель.



Нажмите, чтобы выбрать **SMS**



Нажмите, чтобы выбрать **Послать новое SMS**



Введите номер телефона кнопками и нажмите  или нажмите , чтобы извлечь номер телефона из **Телефонной книги**.




Введите текст и нажмите  (см. стр. 20).



Нажмите, чтобы выбрать **Отослать сейчас**, или



Если вы хотите сохранить ваше SMS, выберите **Сохранить** и нажмите  для подтверждения. Сохраненное SMS можно в дальнейшем извлечь из меню **Прочитать SMS**.

Отправляемое SMS может содержать до 160 символов. Специальные символы €,] и [учитываются как 2 символа. DECT 521/525 позволяет сохранить 60 SMS.



Прочитать SMS

Список SMS содержит сохраненные и полученные SMS.
Полученные SMS отображаются символом ✉, сохраненные ☑.

Чтобы прочитать SMS/посмотреть номер



- Нажмите, чтобы вызвать карусель.
- Нажмите, чтобы выбрать **SMS**
- Выберите **Прочитать SMS** и нажмите для подтверждения.
- Просмотрите список SMS и выберите нужное нажатием .
- Нажмите, чтобы выбрать **Прочитать SMS**.
- Или выберите **Просмотр номера** и нажмите .

При чтении списка полученных SMS некоторые опции доступны только для SMS, отправленных с телефона. Это опции **Ответить**, **Переадресация**, **Скопировать в телефонную книгу**, **Вызов** и **Просмотр номера**. Опции **Ответить** и **Скопировать в телефонную книгу** используют собственный суб-адрес отправителя.

Чтобы ответить на SMS



- Нажмите, чтобы вызвать карусель.
- Нажмите, чтобы выбрать **SMS**
- Выберите **Прочитать SMS** и нажмите для подтверждения.
- Просмотрите список SMS и выберите то, на которое вы хотите ответить .
- Выберите **Ответить** и нажмите для подтверждения.
- Введите текст и нажмите .
- Нажмите, чтобы выбрать **Отослать сейчас**.



Чтобы переадресовать SMS

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.

OK

Нажмите, чтобы выбрать **SMS**



Выберите **Прочитать SMS** и нажмите для подтверждения.



Просмотрите список SMS и выберите то, которое вы хотите переадресовать .



Выберите **Переадресация** и нажмите для подтверждения.



Введите номер и нажмите .

При необходимости можно изменить текст или нажать .

OK

Нажмите, чтобы выбрать **Отослать сейчас**.

Чтобы послать снова

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.

OK

Нажмите, чтобы выбрать **SMS**



Выберите **Прочитать SMS** и нажмите для подтверждения.



Просмотрите список SMS и выберите то, которое вы хотите послать снова .



Выберите **Послать снова** и нажмите .

Чтобы удалить SMS

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.

OK

Нажмите, чтобы выбрать **SMS**



Выберите **Прочитать SMS** и нажмите для подтверждения.



Просмотрите список SMS и выберите то, которое вы хотите удалить .



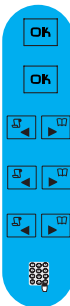
Выберите **Удалить SMS** и нажмите для подтверждения.

OK

Нажмите для подтверждения .



Чтобы скопировать номер в телефонную книгу



Нажмите, чтобы вызвать карусель.

Нажмите, чтобы выбрать **SMS**

Выберите **Прочитать SMS** и нажмите для подтверждения.

Просмотрите список SMS и нажмите на .

Выберите **Скопировать в телефонную книгу** и нажмите для подтверждения.

Введите имя и нажмите .

Чтобы позвонить из списка SMS



Нажмите, чтобы вызвать карусель.

Нажмите, чтобы выбрать **SMS**

Выберите **Прочитать SMS** и нажмите для подтверждения.

Просмотрите список SMS и нажмите на .

Выберите **Вызов** и нажмите для подтверждения или сделайте звонок .

Установки SMS

Чтобы установить режим SMS

Если на вашей линии есть два телефона, поддерживающих SMS, вы должны отключить функцию SMS на одном из телефонов.



Нажмите, чтобы вызвать карусель.

Нажмите, чтобы выбрать **SMS**

Выберите **Установки SMS** и нажмите для подтверждения.

Нажмите, чтобы выбрать **Режим**.

Нажмите, чтобы выбрать **Вкл.**, или выберите с помощью пункт **Выкл.** и нажмите для подтверждения.



Чтобы выбрать центр SMS по умолчанию

ОК

Нажмите, чтобы вызвать карусель.

ОК

Нажмите, чтобы выбрать **SMS**



Выберите **Установки SMS** и нажмите для подтверждения.



Выберите пункт **SMS Центр** и нажмите , выберите SMS центр.

ОК

Нажмите, чтобы выбрать **Выбор по умолчанию**.

Чтобы установить номер(а) SMS-центра

SMS отправляются через SMS-центр. Чтобы получать SMS от другого оператора, вы должны установить соответствующие номера.

ОК

Нажмите, чтобы вызвать карусель.

ОК

Нажмите, чтобы выбрать **SMS**



Выберите **Установки SMS** и нажмите для подтверждения.



Выберите пункт **SMS центр** и нажмите для подтверждения.



Выберите SMS центр и нажмите для подтверждения.



Выберите **Редактирование входящего номера** и нажмите для подтверждения.

ОК

Введите номер и нажмите .



Выберите **Редактирование исходящего номера** и нажмите для подтверждения.

ОК

Введите номер и нажмите .



Трубка

- Режим радионяни
- Дата & время
- Регистрация
- Контраст дисплея
- Переименовать трубку
- Подсветка
- Язык
- Заставка

Режим радионяни


при наличии как минимум 2 трубок

Эта функция также позволяет вам прослушивать детскую. Положите трубку в комнату, которую вы хотите прослушивать, и вы сможете слышать раздающиеся там звуки с помощью дополнительной трубки.

Чтобы включить/выключить режим радионяни



Нажмите, чтобы вызвать карусель.

Выберите **Трубка** и нажмите  для подтверждения.

Нажмите, чтобы выбрать **Режим радионяни**.

Выберите **Вкл.** или **Выкл.** и подтвердите выбор.

Для прослушивания комнаты необходим интерком (см. стр. 39).

Примечание. В режиме интеркома вы по-прежнему можете ответить на звонок или позвонить с помощью трубки.

Регистрация

На одной телефонной базе можно зарегистрировать до 6 трубок. Каждую трубку можно использовать с несколькими телефонными базами (до 4).

Предупреждение. Если вы хотите ассоциировать трубки, изготовленные не компанией Philips, с телефонной базой DECT 521 или DECT 525, убедитесь в том, что трубка является GAP-совместимой, иначе она не будет работать правильно (см. стр. 14).

Чтобы зарегистрировать трубку

Чтобы перевести телефонную базу в режим регистрации, отключите ее от электрической розетки и подключите снова, и проведите сразу же после этого следующую процедуру.




Нажмите, чтобы вызвать карусель.

Выберите **Трубка** и нажмите  для подтверждения.

Выберите **Регистрация** и нажмите  для подтверждения.

Нажмите, чтобы выбрать **регистр. трубки**.

Введите 4-значный RC-код, указанный на наклейке, находящейся на нижней панели телефонной базы, и нажмите .

Чтобы отменить регистрацию трубки



Нажмите, чтобы вызвать карусель.

Выберите **Трубка** и нажмите  для подтверждения.



Выберите **Регистрация** и нажмите для подтверждения.

Выберите **Отмена регистрации трубки** и нажмите для подтверждения.

Выберите в списке трубку, регистрация которой отменяется, и нажмите .

Введите RC-код (4-значный код) и нажмите .

Примечание. Если вы хотите отдать в ремонт только трубку, пожалуйста, перед отправкой ее в сервисный центр убедитесь в том, что ее регистрация в телефонной базе отменена.

Выбор телефонной базы

Каждую трубку DECT 521/525 можно использовать с несколькими телефонными базами (до 4). Чтобы использовать трубку с другой телефонной базой, эту трубку необходимо сначала зарегистрировать на этой телефонной базе.



Нажмите, чтобы вызвать карусель.

Выберите **Трубка** и нажмите для подтверждения.

Выберите **Регистрация** и нажмите для подтверждения.

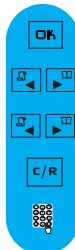
Выберите **Выбор базы** и нажмите для подтверждения.

Выберете базу из списка и нажмите .

Предупреждение. Трубка будет автоматически работать с последней телефонной базой, на которой она была зарегистрирована. Если трубка находится вне области связи, она будет автоматически искать другую телефонную базу из списка.

Переименовать трубку

Чтобы переименовать трубку



Нажмите, чтобы вызвать карусель.

Выберите **Трубка** и нажмите для подтверждения.

Выберите **Переименовать трубку** и нажмите для подтверждения.

Длительное нажатие позволяет стереть текущее имя.

Введите имя и нажмите .



Язык

Чтобы изменить язык



- Нажмите, чтобы вызвать карусель.
- Выберите **Трубка** и нажмите для подтверждения.
- Выберите **Язык** и нажмите для подтверждения.
- Просмотрите список и нажмите на .

Дата & время

Чтобы установить дату и время



- Нажмите, чтобы вызвать карусель.
- Выберите **Трубка** и нажмите для подтверждения.
- Выберите **Дата & время** и нажмите для подтверждения.
- Выберите **Установка даты**.
- Введите текущую дату и нажмите .
- Выберите **Установка времени** и нажмите для подтверждения.
- Введите текущее время и нажмите .

Предупреждение. Если телефон подключен к линии ISDN через адаптер, дата и время могут изменяться после каждого звонка. Пожалуйста, проверьте установки даты и времени в вашей системе ISDN. Пожалуйста, обратитесь к вашему оператору сети (см. главу “Часто задаваемые вопросы” на стр. 57).

Контраст дисплея

Чтобы установить контраст дисплея



- Нажмите, чтобы вызвать карусель.
- Выберите **Трубка** и нажмите для подтверждения.
- Выберите **Контраст дисплея** и нажмите для подтверждения.
- Выберите желаемый уровень и нажмите на .



Подсветка

Чтобы установить длительность подсветки дисплея или выключить ее



Нажмите, чтобы вызвать карусель.

Выберите **Трубка** и нажмите для подтверждения.

Выберите **Подсветка** и нажмите для подтверждения.

Выберите одну из опций – **Выкл.** / **10 секунд** / **20 секунд** и нажмите для подтверждения.

Заставка

После 2 минут пребывания телефона в неактивном состоянии отображается заставка. Вы можете включить или выключить эту функцию.

Чтобы включить/выключить заставку

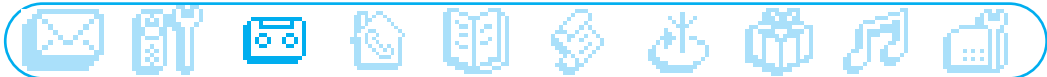


Нажмите, чтобы вызвать карусель.

Выберите **Трубка** и нажмите для подтверждения.

Выберите **Заставка** и нажмите для подтверждения.

Нажмите, чтобы выбрать **Вкл.**, или выберите с помощью опцию **Выкл.** и нажмите .



Автоответчик

- Сохраненные сообщения
- Записать сообщение
- Исходящие сообщения
- Установки автоответчика

DECT 525 имеет автоответчик, который записывает звонки, когда он включен. Вы можете получить доступ к автоответчику с телефонной базы или трубки.

По умолчанию автоответчик включен. Он может сохранять до 25 сообщений при максимальном времени записи, равном 30 минутам. Максимальная длительность сообщения – 3 минуты.

Чтобы включить/выключить автоответчик телефона DECT 525

С трубки



Нажмите, чтобы вызвать карусель.

Выберите **Автоответчик** и нажмите **OK** для подтверждения.

Выберите **Установки автоответчика** и нажмите **OK** для подтверждения.

Нажмите, чтобы выбрать **Режим**.

Нажмите, чтобы выбрать **Вкл.**, или выберите с помощью опцию **Выкл.** и нажмите **OK**.

С телефонной базы

Нажатие **on/off** включает или выключает автоответчик. При включенном автоответчике горит красный индикатор.

Сохраненные сообщения

Вы можете прослушивать новые или сохраненные сообщения через трубку или телефонную базу.

Чтобы прослушать новое сообщение(я) через трубку

Дисплей показывает, что имеется одно новое сообщение (или более одного) (1).

Нажмите **OK**, чтобы просмотреть.

Сообщение воспроизводится автоматически.

Примечание. Запись показывает, сколько раз абонент пытался дозвониться до вас. Если вы подписаны на услугу определения номера абонента (АОН), на дисплее отображается имя звонившего и его группа, если она установлена (см. стр. 40).



Чтобы воспроизводить и просматривать сохраненные сообщения с помощью трубки

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.



Выберите **Автоответчик** и нажмите **OK** для подтверждения.

OK

Выберите **Сохраненные сообщения**; автоматически воспроизводится сообщение, записанное первым.

OK



Нажмите, чтобы вызвать **Варианты**.

OK

Нажмите, чтобы выбрать **Воспроизведение**.



Чтобы перейти к следующему или предыдущему сообщению, выберите **Следующее сообщение** или **Предыдущее сообщение** и нажмите **OK** для подтверждения.

Примечание. Вы можете прослушать сообщение(я) через Список звонков. Нажмите  для входа в Список звонков, а затем сообщение из списка. Запись помечена  (см. стр. 43).

Чтобы воспроизвести сообщение и перейти к следующему сообщению с телефонной базы



Нажмите, чтобы воспроизвести сообщение; чтобы остановить воспроизведение, нажмите повторно.



Нажмите, чтобы перейти к следующему сообщению во время прослушивания. Длительное нажатие позволяет быстро "перематывать" сообщения при прослушивании.

Чтобы удалить сообщение с помощью трубки

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.



Выберите **Автоответчик** и нажмите **OK** для подтверждения.

OK

Выберите **Сохраненные сообщения**; автоматически воспроизводится сообщение, записанное первым.

OK

Нажмите **OK**, чтобы вызвать **Варианты**.




Выберите **Удалить** и нажмите **OK** для подтверждения.

OK

Нажмите для подтверждения **OK**.

Чтобы удалить сообщение с телефонной базы

Нажмите , чтобы удалить текущее сообщение. Длительное нажатие позволяет удалить все сообщения (кроме непрслушанных).

Другие опции, доступные с трубки: **Вызов** (если отображается номер), **Сохранить** (если отображается номер) и **Послать SMS** (если отображается номер).



Установки

Чтобы выбрать режим автоответчика и тип исходящего сообщения (OGM)

Вы можете выбрать один из двух режимов автоответчика: Только ответ (оставлять сообщения нельзя) и Ответ и запись (можно оставлять сообщения). Для каждого режима предлагаются два типа исходящих сообщений: стандартное или персональное. По умолчанию в автоответчике установлен режим ответа и записи с предустановленным исходящим сообщением.

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.



Выберите **Автоответчик** и нажмите **OK** для подтверждения.



Выберите **Исходящие сообщения** и нажмите **OK** для подтверждения.

OK

Выберите **Режим автоответчика**.



Выберите подходящий режим из 4 указанных выше опций (2 режима ответа и 2 типа исходящих сообщений) и нажмите **OK** для подтверждения.

Примечание. Сообщение, установленное изготовителем, не может быть удалено.

Чтобы записать ваше персональное исходящее сообщение (OGM)

СВы можете записать 5 разных персональных исходящих сообщений (OGM): отдельные персональные OGM для режима “Ответ и запись” для каждой группы (А, В или С), стандартное OGM для режима “Ответ и запись” для обычных абонентов (не входящих в группы) и стандартное OGM для режима “Только ответ” для всех звонящих абонентов. Записать разные сообщения для разных групп можно, если вы подписаны на услугу определения номера абонента (АОН) и если вы задали группы в телефонной книге (см. стр. 40).

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.



Выберите **Автоответчик** и нажмите **OK** для подтверждения.



Выберите **Исходящие сообщения** и нажмите **OK** для подтверждения.



Выберите **Запись исходящих сообщений** и нажмите **OK** для подтверждения.



Выберите тип OGM и группу и нажмите **OK**.



Выберите **Запись нового сообщения** и нажмите **OK** для подтверждения.

OK

Нажмите **OK**, чтобы начать запись; чтобы остановить запись, нажмите повторно.



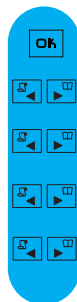
Сообщение воспроизводится автоматически. Вы можете удалить его и/или записать снова. Максимальная длительность сообщения – 1 минута.

Примечание. Если вы не подписаны на услугу АОН, выберите **Станд. OGM для режима “Только ответ”** или **Станд. OGM для режима “Ответ и запись”**.

Предупреждение. Пожалуйста, убедитесь в том, что вы выбрали подходящий режим автоответчика (см. пункт “Чтобы выбрать режим ответа и типа исходящего сообщения” на стр. 33).

Чтобы установить количество звонков перед ответом

Вы можете установить автоответчик таким образом, чтобы он начинал воспроизводить исходящее сообщение после заданного количества звонков (3, 5, 7 и режим “Экономия”). Режим “Экономия” (включен по умолчанию) полезен при использовании удаленного доступа. При наличии новых сообщений автоответчик начнет воспроизводить исходящее сообщение после 3 звонков. При отсутствии новых сообщений исходящее сообщение будет воспроизведено после 5 звонков. Дайте отбой после 4-го звонка, если вы хотели бесплатно проверить наличие новых сообщений.



Нажмите, чтобы вызвать карусель.

Выберите **Автоответчик** и нажмите для подтверждения.

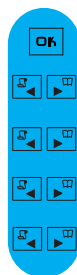
Выберите **Установки автоответчика** и нажмите для подтверждения.

Выберите **Звонки перед ответом** и нажмите для подтверждения.

Выберите одну из опций **Экономия**, **3 звонка**, **5 звонков** или **7 звонков** и нажмите для подтверждения.

Чтобы установить язык сообщения

Данная функция позволяет менять язык предустановленного исходящего сообщения (OGM).



Нажмите, чтобы вызвать карусель.

Выберите **Автоответчик** и нажмите для подтверждения.

Выберите **Установки автоответчика** и нажмите для подтверждения.

Выберите **Язык голоса** и нажмите для подтверждения.

Выберите в списке желаемый язык и нажмите .



Чтобы установить прослушивание звонков

Эта функция позволяет вам включить или выключить режим “громкая связь” на телефонной базе, чтобы вы могли выбрать, будете вы слышать оставляемые звонящими абонентами сообщения или нет. Вы также можете установить на телефонной базе постоянное прослушивание звонков.

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.



Выберите **Автоответчик** и нажмите для подтверждения.



Выберите **Установки автоответчика** и нажмите для подтверждения.



Выберите **Прослушать звонок** и нажмите для подтверждения.

OK

Нажмите, чтобы выбрать **Средне**, или выберите с помощью опцию **Громко, Очень Громко, Выкл., Тихо** и нажмите для подтверждения.

Примечание: Эта функция активирована в позиции на уровне **Средне**.

Также возможно прослушивание любого текущего звонка через трубку. Когда абонент оставляет сообщение, нажмите , чтобы прослушать, затем нажмите снова, чтобы остановить прослушивание.

Отрегулируйте громкость с помощью или .

Чтобы установить качество записи

Предусмотрены два качества записи: стандартное и высокое. При стандартном качестве максимальная длительность записи равна 30 минутам, при высоком качестве – 15 минутам.

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.



Выберите **Автоответчик** и нажмите для подтверждения.



Выберите **Установки автоответчика** и нажмите для подтверждения.



Выберите **Качество записи** и нажмите для подтверждения.



Выберите **Высокое** или **Стандартное** и нажмите для подтверждения.

Чтобы включить/выключить удаленное управление

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.



Выберите **Автоответчик** и нажмите для подтверждения.



Выберите **Установки автоответчика** и нажмите для подтверждения.



Выберите **Удаленное управление** и нажмите для подтверждения.

OK

Выберите **Режим**.

OK

Нажмите, чтобы выбрать **Вкл.**, или выберите с помощью опцию **Выкл.** и нажмите для подтверждения.


Примечание. По умолчанию установлено Выкл. Включите эту функцию, если вы хотите иметь возможность использовать ваш автоответчик из другого места.




Чтобы осуществлять удаленное управление вашим автоответчиком

Чтобы получить удаленный доступ к вашему автоответчику

- позвоните домой с другого телефона







- если ваш автоответчик включен, во время сообщения или после него нажмите “звездочку”  на трубке; если ваш автоответчик выключен, вы услышите сигнал “бип” через 39 секунд, после этого нажмите

“звездочку” .

- наберите ваш код удаленного управления (код по умолчанию – это регистрационный год, указанный на нижней панели базы)

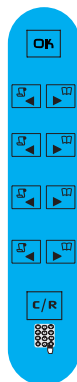
- при наличии новых сообщений они будут воспроизведены автоматически.

В следующей таблице указаны функции, доступные при удаленном доступе к автоответчику.

Записать сообщение	Нажмите 	Удалить	Нажмите 
Воспроизвести предыдущее сообщение	Нажмите 	Включить автоответчик	Нажмите 
Воспроизвести сообщение	Нажмите 	Остановить	Нажмите 
Воспроизвести следующее сообщение	Нажмите 	Выключить	Нажмите 
Прослушать снова	Нажмите 		

Чтобы изменить код удаленного управления

Код по умолчанию (установленный для вашей телефонной базы). Мы рекомендуем вам установить персональный код.




Нажмите, чтобы вызвать карусель.

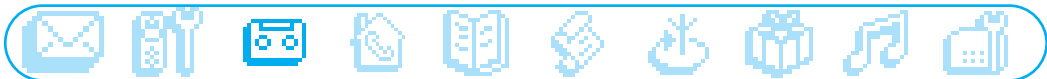
Выберите **Автоответчик** и нажмите  для подтверждения.

Выберите **Установки А/О** и нажмите  для подтверждения.

Выберите **Удаленное управление** и нажмите  для подтверждения.


Выберите **Изменить код** и нажмите  для подтверждения.

Удалите код удаленного управления по умолчанию, введите ваш новый код удаленного управления и нажмите .



Запись и прослушивание сообщения


Эта функция позволяет вам оставлять на автоответчике местные сообщения членам вашей семьи.

Сообщение длительностью до 3 минут записывается с трубки и отображается символом  в списке звонков.

Чтобы записать сообщение



Нажмите, чтобы вызвать карусель.

Выберите **Автоответчик** и нажмите  для подтверждения.

Выберите **Записать сообщение** и нажмите  для подтверждения.

Нажмите, чтобы начать запись; чтобы остановить запись, нажмите повторно.

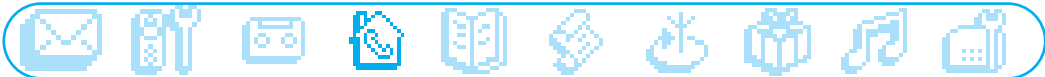
Чтобы прослушать новое сообщение

Дисплей показывает наличие одного нового местного сообщения (1 ). Нажмите , чтобы **просмотреть**.

Сообщение воспроизводится автоматически. Также доступна опция **Удалить** (см. стр. 32).


Чтобы прослушать сохраненное сообщение

Вы можете использовать подменю **Сохраненные сообщения** меню **Автоответчик** и выбрать **Воспроизведение** или прослушать новое или сохраненное сообщение через телефонную базу (см. стр. 32).



Интерком

- Вызов всех трубок
- Список трубок


Меню **Интерком** вызывается из карусели или нажатием .

Использование интеркома (при наличии не менее 2 трубок)

Эта функция позволяет вам делать бесплатные внутренние звонки, переводить внешние звонки с одной трубки на другую, использовать опцию «Конференция» и функцию «Радионяня».

Внутренний звонок



Нажмите, чтобы вызвать выбранную трубку, и введите номер трубки (например, ).

Отбой.

Примечание. Если трубка не входит в линейку устройств Philips DECT 521/525, эта функция может быть недоступной.


Быстрый перевод звонка при наличии подключения к линии

Во время звонка вы можете перевести его, не дожидаясь снятия другой трубки. Зазвонят все трубки.



Нажмите, чтобы вызвать другую трубку.


Отбой.

Примечание. Абонент, находящийся на удержании, слышит мелодию. Нажатие на  позволяет переключаться между 2 звонками.


Перевод звонка на определенную трубку при наличии подключения к линии

Во время звонка вы можете перевести его на определенную трубку.



Нажмите, чтобы вызвать выбранную трубку, и введите номер трубки (например, ).

Отбой.

Примечание. Абонент, находящийся на удержании, слышит мелодию. Нажатие на  позволяет переключаться между 2 звонками.

Перевод звонка с помощью опций, доступных во время разговора

Во время разговора вы можете перевести звонок с помощью опций, доступных во время разговора.

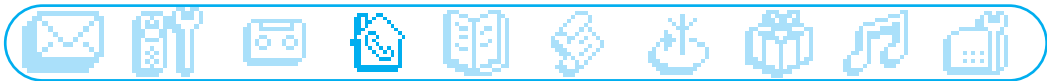


Нажмите, чтобы вызвать варианты (с трубки 1).

Выберите **Интерком** и нажмите  для подтверждения.

При наличии только одной дополнительной трубки она зазвонит автоматически. В противном случае:

Выберите в списке трубку, на которую вы хотите перевести звонок .



Вызываемая трубка зазвонит. Внешний вызов переводится на удержание. Если вызываемая трубка не отвечает, вы можете продолжить разговор с использованием первой трубки.



Соединитесь с линией на вызываемой трубке; оба внутренних абонента могут говорить.



Нажмите, чтобы выбрать **Перевод** (на трубке 1).



Выберите **Переключить** и вернитесь к внешнему абоненту.

Примечание. Чтобы ответить на звонок со второй трубки, вы можете нажать

Конференц-звонок с помощью опций, доступных при разговоре

Режим конференц-звонка позволяет разговаривать при одном внешнем звонке сразу с двух трубок (в режиме интеркома). В разговоре могут участвовать 3 человека. Подписка на услугу оператора не требуется.



Нажмите, чтобы вызвать варианты (на трубке 1).



Выберите **Интерком** и нажмите для подтверждения.

При наличии только одной дополнительной трубки она зазвонит автоматически. В противном случае:



Выберите в списке трубку, которую вы хотите вызвать .

Вызываемая трубка зазвонит. Внешний звонок переводится на удержание.

Если вызываемая трубка не отвечает, вы можете продолжить разговор с использованием первой трубки.



Соединитесь с линией на вызываемой трубке; оба внутренних абонента могут говорить.



Выберите опцию **Конференц-звонок** и нажмите для подтверждения.

В разговоре могут участвовать 3 человека.

Примечание. Чтобы ответить на звонок со второй трубки, вы можете нажать .

Чтобы инициировать режим радионяни (прослушивание комнаты)

при наличии не менее двух трубок

Для использования режима радионяни необходимо включить его (см. стр. 27) и интерком. Положите трубку в комнату, которую вы хотите прослушивать, и вы сможете слышать раздающиеся там звуки с помощью дополнительной трубки. (Чтобы включить режим радионяни, см. стр. 27)



Нажмите, чтобы вызвать варианты.



Выберите **Интерком** и нажмите для подтверждения.

При наличии только одной дополнительной трубки она зазвонит автоматически.

В противном случае:



Выберите в списке трубку, которую вы хотите вызвать . Вызываемая трубка зазвонит.



Соединитесь с линией с помощью второй трубки; можно начать прослушивание помещения.



Телефонная книга

- Добавить новое
- Просмотреть

Доступ к меню **Телефонная книга** осуществляется с помощью карусели или .

В телефонной книге можно сохранить 250 имен и номеров телефонов.

Телефонная книга содержит всю информацию, относящуюся к абонентам, особенно установки групп. Имена и номера передаются на все трубки, зарегистрированные на вашей базе.

Установки групп

Предусмотрены 3 группы (А, В и С). Мелодия звонка помогает вам идентифицировать группу звонящего абонента (см. стр. 50); на экране отображается имя звонящего. Требуется подписка на услугу определения номера абонента (АОН).

Добавить новое

Имена сохраняются в алфавитном порядке.

Чтобы добавить имя в телефонную книгу



Нажмите, чтобы вызвать карусель.



Выберите **Телефонная книга** и нажмите  для подтверждения.



Выберите **Добавить новое** и нажмите  для подтверждения.





Введите номер и нажмите .



Введите имя и нажмите  (см. стр. 20 “Системы редактирования”).

Чтобы сохранить имя и номер из предварительного набора

После набора номера нажмите , чтобы вызвать опции, выберите **Сохранить** и нажмите  для подтверждения.

Введите имя и нажмите .

Просмотреть

Чтобы быстро получить доступ к имени из списка, введите первую букву (если несколько имен начинаются с одной буквы, выберите нужное имя).



Чтобы позвонить



Нажмите, чтобы вызвать список имен.

Выберите имя в списке.

Выполните вызов.

Или нажмите, чтобы получить доступ к опциям.

Нажмите снова, чтобы выбрать **Вызов**.

Чтобы изменить номер



Нажмите, чтобы вызвать список имен.

Выберите имя в списке и нажмите **OK** для подтверждения.

Выберите **Изменить имя** и нажмите **OK** для подтверждения.

Нажмите, чтобы стереть текущий номер.

Введите новый номер и нажмите **OK**.

Примечание. Можно стереть текущий номер с помощью длительного нажатия на **C/R**. Вы можете изменить любую цифру или , переместите к ней курсор и нажмите один раз на **C/R**.

Чтобы изменить имя



Нажмите, чтобы вызвать список имен.

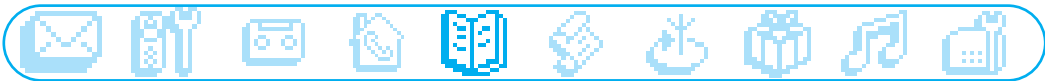
Выберите имя в списке и нажмите **OK** для подтверждения.

Выберите **Изменить номер** и нажмите **OK** для подтверждения.

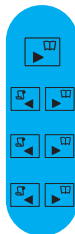
Нажмите, чтобы стереть текущее имя.

Введите новое имя и нажмите **OK**.

Примечание. Можно стереть текущее имя с помощью длительного нажатия на **C/R**. Вы можете изменить любую букву, переместив к ней курсор или и переместите к ней курсор и нажмите один раз на **C/R**.



Чтобы задать группу для имени и номера (см. пункт “Установки групп” на стр. 40)



Нажмите, чтобы вызвать список имен.

Выберите имя в списке и нажмите **OK** для подтверждения.

Выберите **Выбор группы** и нажмите **OK** для подтверждения.

Выберите группу в списке и нажмите **OK** для подтверждения.

Чтобы удалить запись



Нажмите, чтобы вызвать список имен.

Выберите имя в списке и нажмите **OK** для подтверждения.

Выберите **Удалить** и нажмите **OK** для подтверждения.

Нажмите для подтверждения **OK**.

Чтобы отправить SMS из телефонной книги



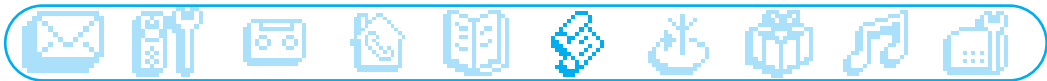
Нажмите, чтобы вызвать список имен.

Выберите имя в списке и нажмите **OK** для подтверждения.

Выберите **Послать SMS** и нажмите **OK** для подтверждения.


Введите текст и нажмите **OK** (см. стр. 20).

Нажмите, чтобы выбрать **Отослать сейчас**.





Список звонков

- Просмотреть
- Удалить все
- Установки списка звонков

Меню **Список звонков** вызывается из карусели или нажатием .

Список звонков может содержать до 40 записей.

-  : неотвеченные звонки
-  : исходящие звонки
-  : сообщение или записанный разговор*
-  : отвеченные звонки
-  : сообщения*
-  : сообщения (голосовая почта оператора/если оператор отправляет информацию)

* Только DECT 525

Список звонков содержит исходящие звонки.

Если вы подписаны на услугу определения номера абонента (АОН), у вас будет также список входящих звонков. В этом случае имя (или номер) позвонивших появится на дисплее. Также отображаются дата и время звонка. Если вы не подписаны на данную услугу, на дисплее будет отображаться сообщение «Неизвестный звонок», а также дата и время звонка.

Просмотреть

Чтобы просмотреть список звонков



Нажмите, чтобы вызвать список звонков.

Просмотрите список и прочитайте информацию.

Чтобы прослушать сообщение (только DECT 525)



Нажмите, чтобы вызвать список звонков.


Просмотрите список и выберите запись , помеченную символом .

Выберите в опциях **Воспроизведение**.

Чтобы позвонить/сделать повторный набор



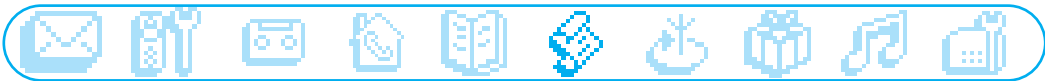
Нажмите, чтобы вызвать список звонков.

Просмотрите список и выберите запись  исходящего звонка**.

Нажмите, чтобы позвонить.

Или нажмите, чтобы выбрать в вариантах **Вызов**.

** **Примечание.** Чтобы иметь возможность перезвонить абоненту в случае входящего звонка, вы должны быть подписаны на услугу АОН.



Чтобы просмотреть номер



Нажмите, чтобы вызвать список звонков.

Выберите запись в списке и нажмите **OK** для подтверждения.

Выберите **Просмотр номера** и нажмите **OK** для подтверждения.

Чтобы сохранить номер звонившего



Нажмите, чтобы вызвать список звонков.

Выберите запись в списке и нажмите **OK** для подтверждения.

Выберите **Сохранить** и нажмите **OK** для подтверждения.

Введите имя и номер и нажмите **OK**.

Чтобы удалить имя и номер



Нажмите, чтобы вызвать список звонков.

Выберите запись в списке и нажмите **OK** для подтверждения.

Выберите **Удалить** и нажмите **OK** для подтверждения.

Нажмите **OK**, чтобы подтвердить ваш выбор.

Предупреждение. Если с записью ассоциировано сообщение, оно также стирается с автоответчика, не учитывая – прочли вы его или нет (только DECT 515) (см. стр. 45).

Чтобы послать SMS из списка звонков



Нажмите, чтобы вызвать список звонков.

Выберите запись в списке и нажмите **OK** для подтверждения.

Выберите **Послать SMS** и нажмите **OK** для подтверждения.

Введите текст и нажмите **OK** (см. стр. 20).

Нажмите, чтобы выбрать **Отослать сейчас**.



Удалить все

Чтобы удалить весь список звонков

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.



Выберите **Список звонков** и нажмите **OK** для подтверждения.



Выберите **Удалить все** и нажмите **OK** для подтверждения.

OK

Нажмите для подтверждения **OK**.

Примечание. Не прослушанные на автоответчике записи сообщений будут также удалены (только DECT 525).

Установки списка звонков

Вы можете установить список звонков таким образом, чтобы сохранять в нем информацию о входящих и/или исходящих звонках.

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.





Выберите **Список звонков** и нажмите **OK** для подтверждения.



Выберите **Установки списка звонков** и нажмите **OK** для подтверждения.

OK

Нажмите, чтобы выбрать **Входящие звонки**, или выберите с помощью   **Исходящие звонки** и нажмите **OK** для подтверждения.



Просмотрите варианты и выберите подходящий. **OK**.



Услуги оператора

Данная функция позволяет включать или выключать услуги оператора, которые требуют подписки.

Требуется установка кодов (см. стр. 56).

Обратитесь к вашему оператору сети для получения дополнительной информации. Как правило, вы можете подписаться на переадресацию, ящик голосовой почты оператора и т.п.

Пример услуг: Переадресация

Звонки можно переадресовывать на другой телефонный номер. Установите код (см. стр. 56) и активируйте его, когда это необходимо.

Чтобы включить переадресацию

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.



Выберите **Услуги оператора** и нажмите для подтверждения.

OK

Нажмите, чтобы выбрать **Переадресацию**.



Введите телефонный номер и нажмите , или нажмите для выбора номера из телефонной книги, на который должны переадресовываться звонки, и нажмите .

Этот номер автоматически добавляется к префиксу переадресации; система набирает полный номер.



Отбой.

С этого момента звонки будут перенаправляться на заданный телефонный номер.

Чтобы выключить переадресацию

OK

Нажмите, чтобы выбрать **Просмотреть**.

OK

Нажмите, чтобы выбрать **Отмена**.



Отбой.



Дополнительные установки

- Длительность звонка
- Будильник
- Не беспокоить

Длительность звонка

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.



Выберите **Дополнительные установки** и нажмите **OK** для подтверждения.

OK

Нажмите, чтобы выбрать **Длительность звонка**.

Отображается полное время связи.

OK

Нажмите **OK**, чтобы выполнить **Сброс** счетчика.

Будильник

Чтобы установить будильник

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.



Выберите **Дополнительные установки** и нажмите **OK** для подтверждения.



Выберите **Будильник** и нажмите **OK** для подтверждения.



Выберите **Установка дня** и нажмите **OK** для подтверждения. Выберите день.



Выберите **Установка времени** и нажмите **OK** для подтверждения.



Введите имя и нажмите **OK**.





















Когда будильник зазвонит, нажмите любую кнопку, чтобы выключить звонок. При этом включается режим “повтор звонка” (будильник будет звонить повторно через каждые 5 минут). Чтобы окончательно выключить будильник, нажмите **OK**.

Чтобы включить/выключить будильник

Длительное нажатие **OK** обеспечивает включение/выключение будильника с вашими персональными установками.























Чтобы установить тип и громкость звонка будильника

-  Нажмите, чтобы вызвать карусель.
-   Выберите **Дополнительные установки** и нажмите  для подтверждения.
-   Выберите **Будильник** и нажмите  для подтверждения.
-   Выберите **Установки** и нажмите  для подтверждения.
-  Нажмите, чтобы выбрать **Мелодии звонка**.
-   Выберите одну из предлагаемых мелодий звонка и нажмите  для подтверждения.
-   Выберите **Уровень громкости** и нажмите  для подтверждения.
-   Выберите один из предлагаемых уровней громкости и нажмите  для подтверждения.

Чтобы установить режим “Не беспокоить”

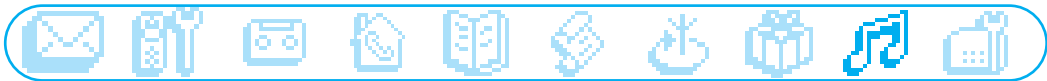
Эта функция позволяет прослушивать звонки спустя некоторое время, например, вечером, если вы не хотите, чтобы вас беспокоили. Введите время и выберите группу(ы), членам которой вы разрешаете звонить вам. Если данная функция включена, но не выбрана ни одна из 3 групп, никто не сможет дозвониться вам. Если звонящий не принадлежит к группе, которой разрешены звонки, трубка и телефонная база будут молчать, а звонящий будет слышать гудки. Автоответчик (если он включен) или ящик голосовой почты оператора (зависит от сети) ответят на звонок. Эта функция по умолчанию выключена. Требуется подписка на услугу АОН.

Чтобы установить режим “Не беспокоить”

-  Нажмите, чтобы вызвать карусель.
-   Выберите **Дополнительные установки** и нажмите  для подтверждения.
-   Выберите **Не беспокоить** и нажмите  для подтверждения.
-   Выберите **Установка дня**, нажмите , чтобы выбрать день и нажмите .
-   Выберите **Время начала**, введите время и нажмите .
-   Выберите **Время окончания**, введите время и нажмите .
-   Выберите **Разрешенный звонок**, включите группу абонентов, которым разрешено звонить вам, и нажмите  для подтверждения.

Предупреждение. В выбранный день и время до вас смогут дозвониться только те абоненты, которым вы разрешаете звонить вам.

Длительное нажатие  обеспечивает включение/выключение этого режима с вашими собственными установками.



Звуки

- Звонок трубки
- Звонок на базе
- Мелодия группы
- Громкость звонка трубки
- Громкость звонка базы
- Запись персональной мелодии
- Установки

Звонок трубки

Чтобы установить внешний звонок (звуковые сигналы для внешних звонков)

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.



Выберите **Звуки** и нажмите **OK** для подтверждения.

OK

Нажмите, чтобы выбрать **Звонок трубки**.

OK

Нажмите, чтобы выбрать **Внешний звонок**.



Выберите звонок в списке и нажмите **OK** для подтверждения.

Чтобы установить внутренний звонок (звонок для внутренних вызовов)

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.



Выберите **Звуки** и нажмите **OK** для подтверждения.

OK

Нажмите, чтобы выбрать **Звонок трубки**.

OK

Выберите **Внутренний звонок** и нажмите **OK** для подтверждения.



Выберите звонок в списке и нажмите **OK** для подтверждения.

Звонок на базе

только для DECT 525

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.



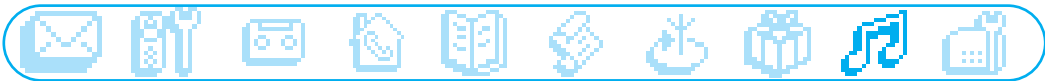
Выберите **Звуки** и нажмите **OK** для подтверждения.



Выберите **Звонок на базе** и нажмите **OK** для подтверждения.



Выберите звонок в списке и нажмите **OK** для подтверждения.



Мелодия группы

Чтобы установить мелодию группы

Предусмотрены 3 группы абонентов (см. пункт “Установки групп” на стр. 40). Вы можете присвоить группе одну мелодию звонка.

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.



Выберите **Звуки** и нажмите **OK** для подтверждения.



Выберите **Мелодия группы** и нажмите **OK** для подтверждения.



Выберите одну из 3 групп и нажмите **OK** для подтверждения.



Выберите в списке мелодию звонка и нажмите **OK** для подтверждения.

Громкость звонка трубки

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.



Выберите **Звуки** и нажмите **OK** для подтверждения.



Выберите **Громкость звонка трубки** и нажмите **OK** для подтверждения.



Зазвучит звонок с текущим уровнем громкости; чтобы изменить его, просмотрите уровни.

OK

Нажмите, чтобы выбрать желаемый уровень громкости.

Внимание: Убедительно советуем держать сотовый телефон вдали от уха во время звучания сигнала вызова.

Громкость звонка базы

только для DECT 525

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.



Выберите **Звуки** и нажмите **OK** для подтверждения.



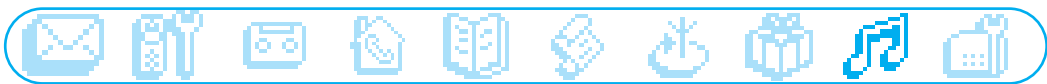
Выберите **Громкость звонка базы** и нажмите **OK** для подтверждения.



Зазвучит звонок с текущим уровнем громкости; чтобы изменить его, просмотрите уровни.

OK

Нажмите, чтобы выбрать желаемый уровень громкости.



Запись собственной мелодии

только для DECT 525

Чтобы воспроизвести записанную мелодию

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.



Выберите **Звуки** и нажмите **OK** для подтверждения.



Выберите **Запись собственной мелодии** и нажмите **OK** для подтверждения.

OK

Нажмите, чтобы выбрать **Воспроизведение**.

Чтобы записать новую мелодию

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.



Выберите **Звуки** и нажмите **OK** для подтверждения.



Выберите **Запись собственной мелодии** и нажмите **OK** для подтверждения.



Выберите **Запись нового сообщения** и нажмите **OK** для подтверждения.

OK

Нажмите, чтобы начать запись.

Чтобы удалить записанную мелодию

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.



Выберите **Звуки** и нажмите **OK** для подтверждения.



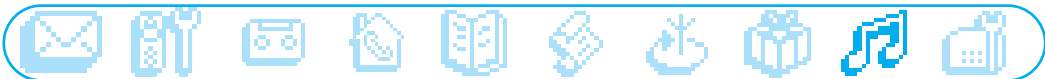
Выберите **Запись собственной мелодии** и нажмите **OK** для подтверждения.



Выберите **Удалить** и нажмите **OK** для подтверждения.

OK

Нажмите для подтверждения **OK**.



Установки

Чтобы установить громкость на базе только для DECT 525

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.



Выберите **Звуки** и нажмите **OK** для подтверждения.



Выберите **Установки** и нажмите **OK** для подтверждения.

OK

Нажмите, чтобы выбрать **Громкость на базе**.

OK

Нажмите, чтобы выбрать желаемый уровень громкости.

Чтобы установить тембр динамика

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.



Выберите **Звуки** и нажмите **OK** для подтверждения.



Выберите **Установки** и нажмите **OK** для подтверждения.



Выберите **Тембр динамика** и нажмите **OK** для подтверждения.



Выберите подходящий вариант и нажмите **OK** для подтверждения.

Чтобы установить звук кнопок

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.



Выберите **Звуки** и нажмите **OK** для подтверждения.



Выберите **Установки** и нажмите **OK** для подтверждения.



Выберите **Звук кнопок** и нажмите **OK** для подтверждения.

OK

Нажмите, чтобы выбрать **Вкл.**, или выберите с помощью **Выкл.** и нажмите **OK** для подтверждения.



Чтобы установить сигнал оповещения



Нажмите, чтобы вызвать карусель.

Выберите **Звуки** и нажмите для подтверждения.

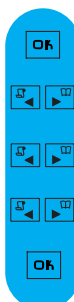
Выберите **Установки** и нажмите для подтверждения.

Выберите **Сигнал оповещения** и нажмите для подтверждения.

Нажмите, чтобы выбрать **Вкл.**, или выберите с помощью **Выкл.** и нажмите для подтверждения.

Чтобы включить/выключить музыку звонка на удержании

Эта функция позволяет звонящему абоненту слышать музыку, когда звонок находится на удержании при его переводе с одной трубки на другую.



Нажмите, чтобы вызвать карусель.

Выберите **Звуки** и нажмите для подтверждения.

Выберите **Установки** и нажмите для подтверждения.

Выберите **Музыка звонка на удержании** и нажмите для подтверждения.

Нажмите, чтобы выбрать **Вкл.**, или выберите с помощью **Выкл.** и нажмите для подтверждения.



Телефонная база

- Включить регистрацию
- Установки сети
- Установки сервисных кодов

Включить регистрацию

Эта функция позволяет вам зарегистрировать периферийное устройство DECT без клавиатуры. Некоторые периферийные устройства DECT, например, ретрансляторы, не имеют клавиатуры. Для регистрации таких периферийных устройств на телефонной базе используется специальная процедура, выполняемая с помощью меню. Также для регистрации на базе используйте инструкцию к периферийному устройству.

Чтобы зарегистрировать периферийное устройство DECT

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.



Выберите **Телефонная база** и нажмите для подтверждения.

OK

Нажмите, чтобы выбрать **Включить регистрацию**.



Введите код периферийного устройства (код RC) и нажмите .

Выполните инструкции из руководства по эксплуатации периферийного устройства.

Установки сети

Чтобы изменить режим набора

OK

Нажмите, чтобы вызвать карусель.



Выберите **Телефонная база** и нажмите для подтверждения.



Выберите **Установки сети** и нажмите для подтверждения.



Выберите **Режим набора** и нажмите для подтверждения.

OK

Нажмите, чтобы выбрать **Тоновый**, или выберите с помощью **Импульсный** и нажмите для подтверждения.

Примечание. Данная установка позволяет выбрать импульсный набор, используемый в странах, где не поддерживается тональный набор, а также в организациях со старыми учрежденческими АТС.



Чтобы изменить тип флэша



Нажмите, чтобы вызвать карусель.

Выберите **Телефонная база** и нажмите для подтверждения.

Выберите **Установки сети** и нажмите для подтверждения.

Выберите **Тип флэша** и нажмите для подтверждения.

Нажмите, чтобы выбрать **Короткий флэш**, или выберите с помощью **Долгий флэш** и нажмите для подтверждения.

Примечание. Данная установка полезна при использовании услуг оператора. Использование некоторых услуг, доступ к которым осуществляется с помощью комбинации +1, +2 и +3 (звонок на ожидании, переадресация...), может зависеть от установки флэша (короткий или долгий) в соответствии с типом вашей телефонной системы ((ISDN, общественная, учрежденческая ATC).

Чтобы сконфигурировать ваш телефон

Пожалуйста, сконфигурируйте ваш телефон в соответствии со страной, в которой вы живете.



Нажмите, чтобы вызвать карусель.

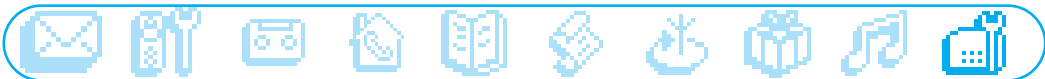
Выберите **Телефонная база** и нажмите для подтверждения.

Выберите **Установки сети** и нажмите для подтверждения.

Выберите **Установки страны** и нажмите для подтверждения.

Просмотрите список стран.

Нажмите, чтобы выбрать вашу страну.

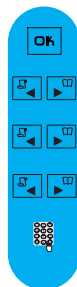


Установки сервисных кодов

Если вы подписаны на дополнительные услуги вашего оператора, возможно, вам придется установить некоторые коды в вашем телефоне. Кодами по умолчанию являются коды главного национального оператора сети.

Если вы подключены к другому оператору, возможно, вам придется сменить коды.

Обратитесь к вашему оператору сети, чтобы получить дополнительную информацию об услугах.



Нажмите, чтобы вызвать карусель.

Выберите **Телефонная база** и нажмите для подтверждения.

Выберите **Установки сервисных кодов** и нажмите для подтверждения.

Выберите услугу в списке и нажмите для подтверждения.

Введите имя и нажмите .

1/ После подготовки телефона к работе сигнал линии отсутствует. Как решить проблему?

Убедитесь в том, что ваш телефон подключен к линии кабелем, поставляемым вместе с аппаратом, а не иным, например, от старого телефона (разводка кабеля может быть разной).

Проверьте, полностью ли вы зарядили трубку согласно прилагаемым к телефону инструкциям.

Проверьте, отображается ли символ антенны (радиосвязь с телефонной базой). Если трубка не зарегистрирована, вы, вероятно, должны зарегистрировать ее (см. стр. 27).

2/ Можно ли постоянно держать трубку на телефонной базе?

Да, «эффект памяти» отсутствует. Любая современная трубка, оснащенная NiMh-аккумуляторами, может оставаться на базовой станции.

3/ Пропадут ли все сохраненные в памяти телефона данные (записи в телефонной книги, записанные сообщения) при отключении электроэнергии?

Нет, не пропадут. Данные, записанные в вашем телефоне, не исчезают в случае выключения напряжения, отключения телефонной базы от сети или замены аккумуляторов.

4/ Я настроил на телефоне дату и время, но информация, выдаваемая после звонка, является неправильной. Почему?

Если вы используете локальную телефонную сеть типа ISDN, эти параметры (дата и время) могут загружаться в телефон непосредственно из сети ISDN. Неправильная информация может передаваться из-за неправильной настройки сети ISDN. Установите дату и время непосредственно в локальной телефонной сети ISDN или, если это невозможно, позвоните оператору/дилеру, предоставляющему и устанавливающему сеть ISDN.

5/ Я не могу использовать автоответчик моего телефона Philips вместе с моим факсом, подключенным к той же линии. В чем причина?

Во избежание данной проблемы рекомендуется установить количество звонков до включения автоответчика. Пример. Если сетевой почтовый ящик или факс установлены так, что они отвечают после 4 звонков, установите ваш автоответчик на ответ после 3 звонков. Чтобы установить количество звонков, пожалуйста, см. стр. 34.

6/ Что такое АОН и как мне заставить эту функцию работать?

Аббревиатура АОН означает «Автоматическое определение номера» и является специальной услугой, на которую вы можете подписаться у оператора сети. При подписке на эту услугу телефон, поддерживающий АОН, будет при получении вызова показывать номер звонящего (за исключением засекреченных номеров), и вы можете решить, отвечать на звонок или нет.

7/ Услуга АОН не работает на моем телефоне Philips в локальной цифровой телефонной сети (ISDN, ADSL). Как решить проблему?

Наши продукты предназначены для работы в аналоговых сетях. Если вы подключили ваш телефон Philips к локальной цифровой сети, номер вызывающего абонента может не отображаться. Локальные цифровые телефонные сети (ISDN) не всегда совместимы с аналоговыми телефонами в отношении услуг оператора. Вы можете найти информацию о совместимости в руководстве пользователя вашей локальной сети ISDN. В противном случае свяжитесь с изготовителем локальной сети ISDN и выясните, обеспечивает ли она отображение номера входящего звонка на дисплее аналоговых телефонов. Локальные сети ISDN, изготовленные более 2-3 лет тому назад, как правило, несовместимы с аналоговыми телефонами в отношении услуги АОН.

Учтите, что фильтры, используемые с некоторыми линиями ADSL, могут отфильтровывать часть сигнала АОН и препятствовать правильному отображению номера звонящего. Можно приобрести улучшенные фильтры ADSL, которые не будут создавать такую проблему.

8/ Что такое АОИ (автоматическое определение имени)?

Подобно услуге АОН, данная новая услуга зависит от сети и включается оператором (требуется подписка на услугу). Она позволяет вам видеть имя звонящего, отображаемое при приеме входящего звонка.

Эта услуга пока что предлагается не всеми операторами. Мы советуем вам выяснить доступность данной услуги непосредственно у вашего оператора.

Примечание. Если имя звонящего зарегистрировано в вашей телефонной книге, при входящем звонке будет отображаться это имя, а не предоставляемое оператором.

В этом случае данные, записанные в вашей телефонной книге, имеют приоритет над данными оператора.

Услуга АОИ использует ту же технологию, что и АОН. Поэтому на эту услугу распространяются такие же ограничения (если услуга не работает должным образом, пожалуйста, изучите ответы на вопросы, связанные с АОН). Учтите, что услуга поддерживается только телефонами с буквенно-цифровым дисплеем.

9/ Мой автоответчик не записывает сообщения, оставляемые звонящими. Как решить проблему?

Проверьте, не включен ли ящик голосовой почты оператора. Если он включен, установите автоответчик таким образом, чтобы он начинал записывать первым (установите количество звонков, после которого включается автоответчик).

10/ Каковы условия отправки SMS?

Вы должны иметь подписку на услугу АОН вашего оператора сети и услугу SMS поставщика услуг SMS.

11/ Можно ли писать, читать или посылать SMS, когда другая трубка подключена в данный момент к линии (только многотрубочные комплекты DECT 521 и DECT 525)?

Нет, это невозможно.

12/ Что произойдет, если я отправлю SMS на стационарный телефон без поддержки SMS?

Абонент может получить голосовое сообщение (зависит от поставщика услуг SMS).

13/ Можно ли послать SMS на стационарный телефон в другую страну?

Эта функция зависит от вашего поставщика услуг. Пожалуйста, обратитесь к вашему поставщику услуг для получения дополнительной информации.

14/ Как я могу узнать номер SMS центра?

В вашем телефоне DECT 521/DECT 525 на заводе установлен по крайней мере один номер SMS центра. Однако, если вам необходимо сохранить другой номер, вы можете установить его в телефоне с помощью меню **SMS/Установки SMS/SMS центр**.

Вы можете узнать номера центра SMS для входящих и исходящих сообщений у поставщика услуг SMS или из приложения к руководству пользователя вашего телефона.




15/ Могут ли возникнуть проблемы при использовании на одной линии моего телефона Philips, поддерживающего SMS, и другого телефона, поддерживающего SMS?

Да, это не позволит телефонам принимать SMS. Вам следует выключить функцию SMS на одном из телефонов.

В вашем телефоне DECT 521/DECT 525 предусмотрено выключение функции SMS. Воспользуйтесь меню **SMS/Установки SMS/Режим/Выкл**.

Устранение неисправностей

Устранение неисправностей телефона

ПРОБЛЕМЫ	ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
Символ  не меняет свой вид, когда трубка находится на базе.	<ul style="list-style-type: none"> - Плохой контакт аккумулятора. - Загрязненные контакты. - Аккумулятор полностью заряжен. 	<ul style="list-style-type: none"> - Слегка пошевелите трубку. - Очистите контакты материей, увлажненной спиртом. - Зарядка не требуется.
Отсутствует сигнал набора.	<ul style="list-style-type: none"> - Нет питания. - Аккумуляторы разряжены. - Вы слишком удалились от базовой станции. - Не тот кабель 	<ul style="list-style-type: none"> - Проверьте соединения. Переустановите телефон: отключите его от электрической розетки и подключите снова. - Обеспечьте не менее чем 24-часовую зарядку аккумуляторов. - Приблизьтесь к базовой станции. - Всегда используйте прилагаемые кабели.
Звонок не звучит.	<ul style="list-style-type: none"> - Звонок выключен. - Включен режим "Не беспокоить". 	<ul style="list-style-type: none"> - Установите звонок (стр. 49). - Выключите данный режим (стр. 48).
Символ  не отображается.	<ul style="list-style-type: none"> - Отсутствует питание. - Трубка слишком удалена от телефонной базы. 	<ul style="list-style-type: none"> - Проверьте соединения. - Приблизьтесь к телефонной базе.
Символ  мигает.	<ul style="list-style-type: none"> - Трубка не зарегистрирована на базовой станции. 	<ul style="list-style-type: none"> - Зарегистрируйте трубку на базовой станции (стр. 27).
- Треск на линии.	<ul style="list-style-type: none"> - Вы слишком удалились от телефонной базы. - Телефонная база расположена слишком близко к электрическим приборам, железобетонным стенам или металлическим дверям. 	<ul style="list-style-type: none"> - Приблизьтесь к телефонной базе. - Переместите телефонную базу в более подходящее место (чем выше, тем лучше).
На дисплее трубки появилось сообщение «Отсутствует».	<ul style="list-style-type: none"> - Сбой при добавлении трубки, повторите попытку. 	<ul style="list-style-type: none"> - Отключите и снова подключите питание телефонной базы. Выполните процедуру регистрации трубки (стр. 27). - Отмените регистрацию одной из трубок.
<ul style="list-style-type: none"> - при попытке добавить еще одну трубку к зарегистрированным на телефонной базе - при использовании трубки 	<ul style="list-style-type: none"> - Достигнуто максимальное число трубок. - Телефонная база уже занята другой трубкой (используется телефонная книга). 	<ul style="list-style-type: none"> - Подождите, когда телефонная база станет доступной.
Шумовые помехи в радиоприемнике или телевизоре.	Телефонная база DECT 521/525 или блок питания находятся слишком близко к электрическим устройствам.	Увеличьте расстояние до телефонной базы или блока питания.
Услуга определения номера абонента (АОН) не работает.	- Услуга не включена.	- Проверьте у оператора сети условия вашего подключения.

ПРОБЛЕМЫ	ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
Запись не сохраняется в телефонной книге.	Телефонная книга заполнена.	Удалите любую запись для освобождения памяти.
Новые SMS не принимаются.	- Память SMS заполнена. - Режим SMS выключен.	- Удалите старые SMS - Включите его (стр. 25).
Не удается послать/принимать SMS.	- Номер центра для исходящих или входящих SMS не установлен или установлен неправильно. - Режим SMS выключен. - Вы не подписаны на данную услугу. - На вашей линии уже находится другой телефон, поддерживающий SMS. - Имеется проблема совместимости операторов. - Данные абонента засекречены.	- См. листок с информацией об SMS, чтобы узнать правильные номера SMS-центра. - Включите режим SMS (стр. 25). - Обратитесь к вашему поставщику услуг для получения дополнительной информации. - Выключите режим SMS на одном из устройств. - Обратитесь к вашему поставщику услуг для получения дополнительной информации. - Обеспечьте отображение данных абонента.
Не работает АОН/плохое качество звука или связи с интернетом по широкополосной линии DSL	- Отсутствуют фильтр(ы)/разветвитель DSL или недостаточное количество фильтров. - Модем и/или телефон подключены к неподходящему гнезду фильтра DSL. - Фильтр(ы) DSL неисправен.	- Убедитесь в том, что к каждой домашней линейной розетке непосредственно подключен один фильтр DSL. - Убедитесь в том, что модем и телефон подключены к подходящим гнездам фильтра (для каждого – одно специальное гнездо). - Фильтр(ы) могут быть повреждены. Поменяйте его/их и повторите попытку.

Устранение неисправностей автоответчика

ПРОБЛЕМЫ	ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
автоответчик не записывает сообщения.	- Память заполнена. - Включен режим "Только ответ". - Не включен режим "Ответ и запись".	- Удалите сообщения. - Выберите режим "Ответ и запись". - Нажмите 
Удаленное управление не работает.	Не включен доступ к удаленному управлению.	Включите доступ к удаленному управлению (см. стр. 35).
Невозможно записать исходящее сообщение.	Память заполнена.	Удалите сообщения
Во время удаленного доступа DECT 525 отключается от линии (отбой).	- 3 неудачных попытки послать код - Слишком велика длительность	- Введите правильный код - Осуществляйте удаленное управление быстрее.
Автоответчик автоматически выключается.	- Память заполнена. - Длительность сообщения превышает 3 минуты.	- Воспроизведите и удалите сообщения. - Длительность сообщения не должна превышать 3 минуты.

Предметный указатель

FAQ 57
GAP 14
PABX (учрежденческая АТС)/PSTN (общественная телефонная сеть) 54,55
SMS центр 26

А

Аккумуляторы и длительность работы 16

Б

Блокировка/разблокирование клавиатуры 3
Будильник 47

В

Включить регистрацию (периферийного устройства DECT) 54
Выполнение звонков 1, 18, 41, 43

Г

Громкость (динамика) 19
Громкость (звонка) 48, 50
Группы 40, 50

Д

Дальность связи 16
Дата & время 29
Длительность звонка 47
Добавить новое (телефонная книга) 40

З

Задать группы 42
Запись мелодии звонка 51
Запись персонального исходящего сообщения 33
Запись разговора 19
Запись сообщения 37
Заставка 17, 30
Заявление о соответствии 14
Звонки перед ответом (автоответчика) 34
Звонок трубки 49
Звук кнопок 52

И

Изменить имя 41
Изменить номер 41
Импульсный набор 54
Интерком 19, 38, 39
Исходящие сообщения 33

К

Качество записи 35
Кнопки базы 5
Кнопки трубки 3
Код удаленного управления (автоответчиком) 36
Контраст дисплея 29
Конференц-звонок 39
Конфигурация 55

М

Местное сообщение (памятка) 37
Микрофон отключен 19
Музыка звонка на удержании 53

Н

Настройки SMS 25
Не беспокоить 48

О

Ответить на звонок 1, 18
Отменить регистрацию трубки 27

П

Переадресация 46
Переадресация SMS 24
Перевод звонка 38
Переименовать трубку 28
Перемещение в меню 17
Повторный набор 18
Подготовка базы к работе 16
Послать SMS (из списка звонков) 44
Послать SMS (из телефонной книги) 42
Послать новое SMS 22
Предварительный набор 18
Проверка комплектности DECT 521/525 15
Прослушивание звонков 35
Прослушивание сообщений (автоответчика) 31
Просмотр списка звонков 43
Прочитать SMS 23

Р

Регистрация трубки 27
Режим "громкая связь" 3, 19
Режим SMS 25
Режим набора 54
Режим ожидания 17
Режим радионяни 27, 39
Режим редактирования 20

С

Сигналы оповещения 53
Скопировать в телефонную книгу 25
Соответствие 13

Т

Телефонная книга 40, 41, 42
Тембр динамика 52
Тип мелодии звонка (будильника) 48
Тип флэша 55
Тоновый 54

У

Удаленный доступ к автоответчику 35
Удалить SMS 24
Удалить все (список звонков) 45
Удалить запись (телефонной книги) 42
Удалить запись списка звонков 44
Уровень громкости (будильника) 48
Установки автоответчика 33
Установки сервисных кодов 56
Установки сети 54
Установки списка звонков 45

Э

Экономный режим (автоответчика) 34

Я

Язык 29
Ящик SMS 24
Ящик доставки 24

© 2005

Philips Consumer Electronics

Home communication

All rights reserved

Printed in PRC

www.philips.com



3111 285 23531

